



DVD-OPPTAKER

BRUKERHÅNDBOK

MODELL: DR165

DR175

Før du kopler til, bruker eller justerer dette produktet, bør du lese hele denne brukerhåndboken grundig.



The Clear Choice In Digital Video™



FORSIKTIG
FARE FOR ELEKTRISK
SJOKK ÅPNE IKKE



FORSIKTIG: FOR Å REDUSERE FAREN FOR ELEKTRISK STØT, MÅ IKKE DEKSELET (ELLER BAKDEKSELET) FJERNES INNEHOLDER INGEN KOMPONENTER SOM KAN REPARERES AV BRUKERE. SERVICE MÅ BARE FORETAS AV KVALIFISERT SERVICEPERSONELL.



Symbolet med et lyn i en likesidet trekant er beregnet på å varsle brukeren om at uisolert og farlig spenning er tilstede innenfor produktets ytre deksler, og kan være av tilstrekkelig styrke til å forårsake alvorlige elektriske støt ved berøring, med personskade som resultat.



Symbolet med et utropstegn i en likesidet trekant er beregnet på å varsle brukeren om viktige bruks- og vedlikeholdsanvisninger i litteraturen som medfølger apparatet.

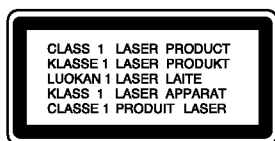
ADVARSEL: FOR Å REDUSERE FAREN FOR BRANN ELLER ELEKTRISK STØT MÅ APPARATET IKKE UTSETTES FOR REGN ELLER HØY FUKTIGHET.

FORSIKTIG:

Ikke blokker noen ventilasjonsåpninger. Installer apparatet i overensstemmelse med produsentens anvisninger.

Kabinettet har slisser og åpninger for ventilasjon og for å sikre pålitelig drift av produktet og for å beskytte det mot overopp-heting.

Åpningene må aldri blokkers ved at produktet plasseres på en seng, sofa, teppe eller tilsvarende underlag. Ikke plasser produktet på et innesluttet sted, slik som i en bok-hylle eller stativ med mindre det er sørget for tilstrekkelig ventilasjon og produsentens anvisninger er fulgt.



FORSIKTIG:

SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING AVGIS DERSOM ENHETEN ÅPNES OG SPERRER OPPHEVES. IKKE SE INN MOT STRÅLEN, OG IKKE RETT OPTISKE INSTRUMENTER DIREKTE MOT DEN.

FORSIKTIG:

Dette produktet inneholder et lasersystem.

Les nøye gjennom brukerhåndboken for å sikre at produktet brukes på rett måte, og ta vare på håndboken for fremtidig bruk. Ta kontakt med et autorisert servicesenter hvis produktet trenger vedlikehold.

Bruk av kontroller og justeringer eller utførelse av andre prosedyrer enn hva som er beskrevet her, kan resultere i fare for skadelig stråling.

Unngå direkte laserstråleeksponering ved ikke å åpne dekslet. Laserstrålingen er synlig når dekslet er åpnet. SE IKKE DIREKTE PÅ STRÅLEN.

FORSIKTIG: Apparatet må ikke utsettes for sprut eller drypping, og ingen væskebeholdere som kopper eller vaser må plasseres på apparatet.

ADVARSEL om strømledningen

De fleste elektriske apparater anbefales plassert på en dedikert kurs,

dvs. en egen elektrisk kurs som bare gir strøm til apparatet, og ikke har andre forbrukere eller uttak. Kontroller spesifikasjonssiden i denne håndboken for å være sikker.

Ikke overbelast vegguttak. Overbelastede vegguttak, løse eller skadde vegguttak, forlengelsesledninger, slitte ledninger samt skadd eller sprukket isolasjon er alle farlige. Enhver av disse faktorene kan føre til elektrisk støt eller brann. Undersøk strømledningen til apparatet fra tid til annen, og hvis utseendet indikerer skader eller forringelse, plugg den ut, unngå å bruke apparatet, og få ledningen skiftet ut med en tilsvarende del av en autorisert serviceleverandør.

Beskytt strømledningen mot fysiske eller mekaniske belastninger, som å bli vridd, bøyd, klemt i en døråpning, eller kjørt eller tråkket på. Vær særlig oppmerksom på støpsler, stikkontakter, samt stedet hvor strømledningen kommer ut av apparatet.

For å kople apparatet fra strømmen trekkes støpselet på strømledningen ut av veggkontakten. Under installasjonen må du påse at strømstøpselet er lett tilgjengelig.



Kaste det gamle apparatet

1. Når dette symbolet med en søppeldunk med kryss på er festet til et produkt, betyr det at produktet dekkes av EU-direktivet 2002/96/EF.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal kastes i atskilte gjenbruksstasjoner som er satt ut av statlige eller lokale myndigheter.
3. Riktig avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og folkehelsen.
4. Hvis du vil ha mer detaljert informasjon om avfallshåndtering av gamle apparater, kan du kontakte lokale myndigheter, leverandøren av avfallshåndteringstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.



Dette produktet er konstruert og produsert for å overholde kravene til radiointerferens som spesifisert i EU-direktivene 89/336/EU, 93/68/EU og 73/23/EU.

Innholdsfortegnelse

Innledning	4-8
Symboler benyttet i håndboken	4
Merknader om CD-plater	4
Skrivbare og spillbare plater	5
Spillbare plater	6
Sonekode	6
Frontpanel	7
Fjernkontroll	8
Bruk av fjernkontrollen	8
Oppkopling og innstillinger	9-22
Bakpanel	9
Antennetilkopling	9
Tilkoplinger til TV-apparatet	10
Kople til en forsterker	11
Audio/Video (A/V) tilkoplinger for tilbehør	12-13
Automatisk oppsett	14
Bruk av Home (Hjem)-menyen	14
Initialinnstillinger	15
Generell fremgangsmåte	15
Generelle innstillinger	15-17
Autoprogrammering	15
Programredigering	16
Automatisk klokkeinnstilling /	
Manuell klokkeinnstilling	16
TV-bildeformat	17
AV2-tilkopling	17
Progressiv skanning / Strømsparingsmodus	17
Fabrikkinnstillinger	17
Språkinnstillinger	17
Audioinnstillinger	18
Dolby Digital / DTS / MPEG	18
Samplingsfrekvens	18
DRC (Dynamic Range Control)	18
Vokal	18
Innstillinger for lås (foreldrekontroll)	18-19
Klassifisering	18
Sette passord / Områdekode	19
Innspillingsinnstillinger	19
Modus for plateinnspilling	19
DV-lydopptak	19
AV2-innspilling / Automatisk kapittel	19
Plateinnstillinger	20-21
Initialize (initialisere) / Ferdigstille	20
Plateetikett / Platebeskyttelse	21
PBC / Auto Play (automatisk avspilling)	21
DivX registreringskode	21
Generell forklaring om skjermmenyen	22
Avspilling	23-30
Generelle avspillingsfunksjoner	23-26
Spille av en DivX Movie-fil	27
Spille av en audio CD eller MP3/WMA-fil	28
Vise en JPEG-fil	29-30
Innspilling	31-36
Om DVD-innspilling	31-32
Grunnleggende om opptak av et TV-program	33
Hurtigvalg av tidsinnstilt opptak	33
Tidsinnstilt opptak	34
Sjekk informasjonen om tidsinnstilt opptak	35
Opptak fra inngang for ekstern kilde	35
Opptak fra DV-inngang	36
Redigere	37-43
Oversikt over titteliste- og kapittelstemenyene	37
VR-modus: Redigere original og spilleliste	38
Legge til kapittelmarkører	38
Endre tittelminiaturer	38
Opprette en ny spilleliste	39
Legge til ytterligere titler/kapitler i spillelisten	39
Slette tittel/kapittel fra original- eller spillelisten	40
Slette en del	40
Naming a Title	41
Tidssøking	41
Dele en tittel i to	42
Kombinere to kapitler til ett	42
Flytte et kapittel i spillelisten	43
Skjule et kapittel/en tittel	43
Beskytte en tittel	43
Referanse	44-49
Ytterligere informasjon	44
Overskrive opptak	44
Se tittelstemenyen på andre	
DVD-opptakere eller spillere	44
Spille av opptak på andre DVD-spillere	
(ferdigstille en plate)	44
Språkkoder	45
Områdekoder	45
Kontrollere TV-apparatet med fjernkontrollen	46
Feilsøking	47-48
Spesifikasjoner	49

Innledning

Les nøye gjennom brukerhåndboken for å sikre at produktet brukes på rett måte, og ta vare på håndboken for fremtidig bruk.

Denne håndboken gir informasjon om drift og vedlikehold av opptakeren. Ta kontakt med et autorisert servicesenter hvis produktet trenger vedlikehold.

Om symboler ∅

“ ∅ ” kan vises på TV-skjermen når spilleren brukes. Dette symbolet betyr at funksjonen som er forklart i brukerveiledningen, ikke er tilgjengelig på det spesifikk mediet.

Symboler benyttet i håndboken

Merk:

Indikerer spesielle merknader og egenskaper ved bruk.

Tip:

Henviser til tips og hint for å gjøre ting enklere.

Et avsnitt der overskriften har en av følgende symboler gjelder bare for platen som representeres av symbolet.

DVD ALL Alle DVD-plater som er listet opp nedenfor.

-RW_{VR} DVD-RW med VR-innspillingsmodus

-RW_{Video} DVD-RW med Video-innspillingsmodus

+RW DVD+RW plate

-R DVD-R plate

+R DVD+R plate

DVD DVD-Video plate

VCD Video CD-plater

ACD Audio CD-plater

DivX DivX filer

MP3 MP3 filer

WMA WMA filer

JPEG JPEG filer

Merknader om CD-plater

Håndtere CD-plater

Unngå å berøre avspillingssiden av platen. Hold platen i kantene slik at du ikke setter fingeravtrykk på overflaten. Ikke lim papir eller teip på platen.

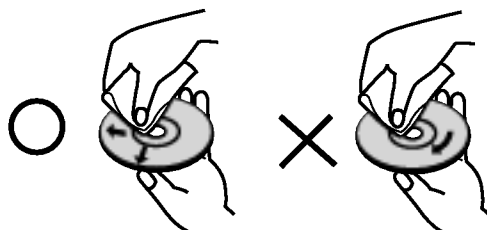


Oppbevare plater

Etter avspilling bør du oppbevare platen i omslaget. Unngå å utsette platen for direkte sollys eller andre varmekilder, eller å etterlate den i en bil som er parkert i direkte solskinn.

Rengjøre plater

Fingeravtrykk og støv på platene kan forårsake redusert bildekvalitet og forvrengning av lyden. Tørk av platen før avspilling med en ren klut. Tørk av platen fra midten og utover.



Ikke bruk sterke rengjøringsmidler som alkohol, benzen eller tynner, kommersielle rengjøringsmidler, eller antistatisk spray beregnet på eldre vinylplater.

Kondensering

Aldri betjen dette produktet umiddelbart etter at du har flyttet det fra et kaldt til et varmt sted. Vent to til tre timer innen du setter opptakeren i drift. Dersom du benytter dette produktet i en slik situasjon, kan det resultere i skader på plater og interne deler.

Skrivbare og spillbare plater



DVD-RW (Digital Video Disc - ReWritable):

- DVD-RW plater kan formateres for VR-innspillingsmodus eller Video-innspillingsmodus.
- På disse platene kan du gjøre opptak flere ganger. Innspillingene kan slettes, og deretter kan du gjøre nye opptak på den samme platen.

[VR-modus]

- Det er omfattende redigeringsmuligheter
- Kan bare spilles av på spillere som er VR-modus kompatible (etter ferdigstilling)

[Videomodus]

- Kan spilles av på ordinære DVD-spillere (etter ferdigstilling)
- Begrensede redigeringsfunksjoner



DVD-R (Digital Video Disc - Recordable)

- På disse platene kan du gjøre opptak bare én gang. Etter at du har ferdigstilt en DVD-R-plate, er det ikke mulig å gjøre flere opptak eller redigere den.
- DVD-R plater kan bare formateres til Videomodus.
- Kan spilles av på ordinære DVD-spillere (etter ferdigstilling)
- Begrensede redigeringsfunksjoner



DVD+RW (Digital Video Disc + ReWritable)

- På disse platene kan du gjøre opptak flere ganger. Innspillingene kan slettes, og deretter kan du gjøre nye opptak på den samme platen.
- Kan spilles av på DVD+RW-kompatible spillere (automatisk ferdigstilling)
- Det redigerte innholdet kan spilles av på DVD+RW-kompatible spillere, men bare etter ferdigstilling
- Innspillingene kan redigeres, tittel/kapittel



DVD+R (Digital Video Disc + Recordable)

- På disse platene kan du gjøre opptak bare én gang. Etter at du har ferdigstilt en DVD+R-plate, er det ikke mulig å gjøre flere opptak eller redigere den.
- Kan spilles av på DVD+R-kompatible spillere (etter ferdigstilling)
- Eventuelt redigert innhold er ikke kompatibelt på DVD+R-kompatible spillere. (Skjule, kombinere kapitler, kapittelmarkører som er lagt til, osv.)
- Begrensede tittel-/kapittelredigeringsfunksjoner.

Anbefalte innspillbare DVD-plater

DVD-R	DVD+R	DVD-RW	DVD+RW
Mitsubishi (8x, 16x)	Mitsubishi (8x, 16x)	Mitsubishi (4x)	Mitsubishi (4x)
That's (8x, 16x)	Ricoh (8x, 16x)	Verbatim (4x)	SONY (4x)
Verbatim (8x)	Verbatim (8x)	JVC (4x)	Imation (4x)
-	-	Victor (4x)	Maxell (4x)
-	-	Maxell (4x)	Ricoh (4x)

Merk : Hvis en DVD-RW/DVD+RW-plate tas opp med en PC eller med en annen DVD-spiller, kan du ikke formatere platen med denne spilleren. Så hvis du vil bruke platen på denne spilleren, må du også formatere platen på denne spilleren.

Spillbare plater



DVD (8 cm / 12 cm plater)

Plater som f.eks. filmer som kan kjøpes eller leies



Video CD (VCD) (8 cm / 12 cm plater)

VIDEO CD eller CD-R/CD-RW-plater i VIDEO CD/Super VIDEO CD format



Audio CD (8 cm / 12 cm plater)

Musikk CD-plater eller CD-R/CD-RW-plater i musikk CD format som kan kjøpes



CD-R/CD-RW (8 cm / 12 cm plater)

CD-R/CD-RW plater som inneholder lydspor, DivX, MP3, WMA eller JPEG filer.

Merknader:

- Avhengig av tilstanden til opptakerutstyret eller selve CD-R/RW (eller DVD±R/RW)-platene, er det noen CD-R/RW (eller DVD±R/RW)-plater som enheten ikke kan spille av.
- Fest ikke forseglinger eller etiketter på noen av platesidene (verken etikettside eller innspilt side).
- Bruk ikke CD-plater med uvanlig form (f.eks. hjerteformet eller åttekantet). Det kan føre til funksjonsfeil.
- Avhengig av programvaren som ble brukt for å gjøre opptaket og ferdigstillingen, kan det være at enkelte innspilte plater (CD-R/RW eller DVD±R/RW) ikke lar seg spille av.
- Det kan være at DVD-R/RW, DVD+R/RW og CD-R/RW plater som er spilt inn på en datamaskin eller en DVD- eller CD-spiller, ikke spiller hvis platen er ødelagt eller tilsmusset, eller hvis det smuss eller kondens på spillerlinsene.
- Hvis du spiller inn en plate på datamaskinen, selv om den har et kompatibelt format, så er det ikke sikkert at den kan spilles av på grunn av innstillingene i programvaren som ble brukt til å lage platen. (Referer til programvareprodusenten for mer informasjon.)
- Denne opptakeren krever plater og opptak som oppfyller bestemte tekniske standarder for å kunne yte en optimal avspillingskvalitet. Forhåndsinnspilte DVD-plater oppfyller automatisk disse standardene. Det finnes mange typer plateformater for innspilling (inkludert CD-R som inneholder MP3 eller WMA-filer), og disse krever at visse betingelser er oppfylt (se ovenfor) for å garantere kompatibilitet for avspilling.
- Kunden bør merke seg at det kreves tillatelse for å laste ned MP3/WMA-filer og musikk fra Internett. Vårt firma har ingen rettigheter til å utstede slik tillatelse. Tillatelse skal alltid innhentes fra rettighetshaveren.

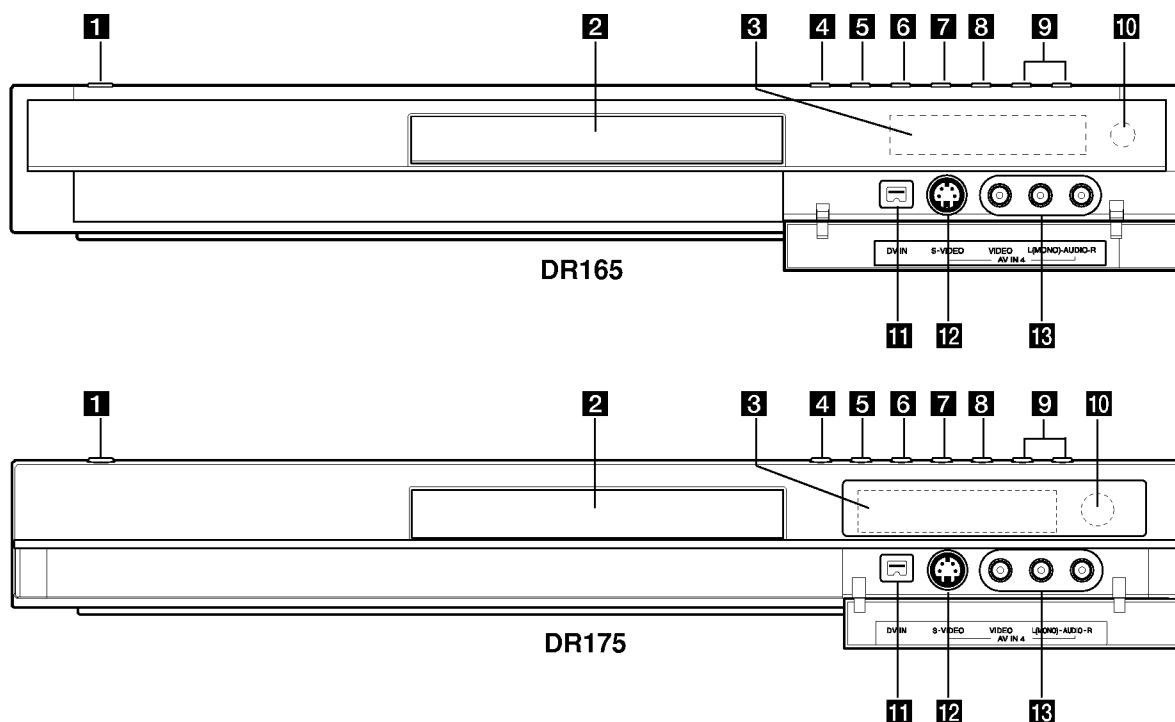
Sonekode

Denne enheten har en sonekode som finnes på baksiden av enheten. Denne enheten kan kun spille av DVD-plater merket tilsvarende som på baksiden av enheten eller med "ALL".

Merknader om sonekoder

- De fleste DVD-platene har en globus med ett eller flere siffer tydelig plassert på omslaget. Dette nummeret nå stemme overens med enhetens sonekode. Hvis ikke, kan ikke platen spilles av.
- Hvis du forsøker å spille av en DVD-plate med en annen sonekode enn den som finnes på enheten, vises meldingen "Incorrect region code. Can't play back" på TV-skjermen.

Frontpanel



1 STRØM-bryter

Slår spilleren PÅ eller AV.

2 Plateskuff

Legg inn platen her.

3 Displayvindu

Viser opptakerens aktuelle status.

REC: Spilleren tar opp.

TV: Indikerer når opptakeren er i TV-tunermodus.

Ⓢ: Indikerer når opptakeren foretar et tidsinnstilt opptak eller er programmert for et.

ⓈⓈⓈⓈ : viser opptakerens aktuelle status (klokkeslett, programnummer osv.).

4 OPEN/CLOSE (▲)

Åpner og lukker plateskuffen.

5 PROGRESSIV SKANNING

Slår modus for progressiv skanning PÅ eller AV.

6 ► / II (PLAY / PAUSE)

Starter avspilling.

Stanser avspillingen eller opptaket midlertidig.

Trykk en gang til for å gå ut av pausemodus.

7 ■ (STOP)

Stanser avspillingen eller opptaket.

8 ● (REC)

Starter opptaket. Trykk flere ganger for å velge innspillingstiden.

9 PROG. (▼/▲)

Skanner opp eller ned gjennom de lagrede kanalene.

10 Mottakerenhet

Pek fjernkontrollen hit.

11 DV IN

Kople DV-utgangen fra et digitalt videokamera.

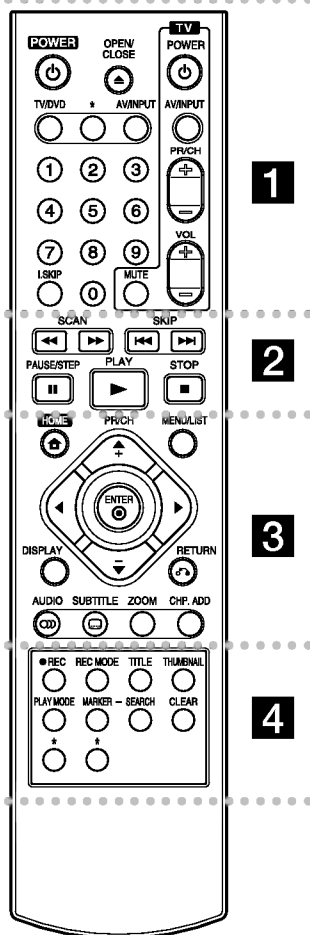
12 AV IN 4 (S-VIDEO IN)

Kople S-video-utgangen fra en ekstern kilde (TV/monitor, videospiller, videokamera osv.).

13 AV IN 4 (VIDEO IN/AUDIO IN (venstre/høyre))

Kople audio/video-utgangen fra en ekstern kilde (audiosystem, TV/monitor, videospiller, videokamera osv.).

Fjernkontroll



POWER: Slår opptakeren PÅ eller AV.

OPEN/CLOSE (▲): Åpner og lukker plateskuffen.

TV/DVD: For å se kanaler valgt av spillertuneren eller TV-tuneren.

AV/INPUT: Endrer hvilken inngang som skal brukes til opptaket (Tuner, AV1-4 eller DV IN).

0-9 talltastatur: Velger nummererte alternativer i en meny.

I.SKIP (INSTANT SKIP) (sprang fremover): Hopper 30 sekunder fremover under avspilling.

TV-kontrollknapper: se side 46.

SCAN (◀◀ / ▶▶): Søker bakover eller fremover.

SKIP (I◀◀ / ▶▶I): Går til neste eller forrige kapittel eller spor.

PAUSE/STEP (II): Stanser avspillingen eller opptaket midlertidig.

PLAY (▶): Starter avspilling.

STOP (■): Stanser avspillingen eller opptaket.

HOME: Viser eller fjerner HOME-menyen.

MENU/LIST: Gir tilgang til menyen på en DVD-plate. Veksler mellom menyene Titteliste-original og Titteliste-spilleliste.

◀ / ▶ / ▲ / ▼ (venstre/høyre/opp/ned): Velger et alternativ i menyen.

ENTER (⊙): Bekrefter et menyvalg.

PR/CH (+/-): Skanner opp eller ned gjennom de lagrede kanalene.

DISPLAY: Åpner skjermmenyen.

RETURN (↩): Fjerner menyen.

AUDIO (∞): Velger enhetens lydsspråk eller lydkanal.

SUBTITLE (☐): Velger tekstspråk.

ZOOM: Forstørrer DVD-bildet.

CHP. ADD: Legger inn en kapittelmarkering når du spiller av/tar opp.

REC (●): Starter opptaket.

REC MODE: Velger innspillingsmodus.

TITLE: Viser platens tittelmeny, hvis tilgjengelig.

THUMBNAIL: Velger et miniatyrbilde.

PLAY MODE: Velger en avspillingsmodus.

MARKER: Markerer et hvilket som helst punkt under avspilling.

SEARCH: Viser menyen for markørsøk.

CLEAR: Fjerner en markering fra markørsøkmenyen.

* knappen(e) er ikke tilgjengelig(e).

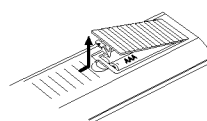
Bruk av fjernkontrollen

Pek fjernkontrollen mot mottakeren og trykk på knappene.

Forsiktig

Ikke bland nye og gamle batterier. Bland aldri batterier av ulike typer (standard, alkaliske, oppladbare etc).

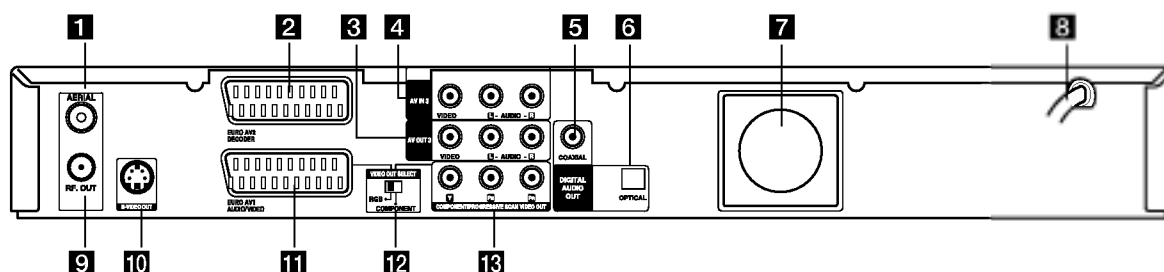
Sette batterier i fjernkontrollen



Fjern batteridekselet på baksiden av fjernkontrollen, og sett inn to R03-batterier (AAA) med + og - innrettet riktig vei.

Oppkopling og innstillinger

Bakpanel



1 AERIAL

Kople antennen til denne terminalen.

2 EURO AV 2 DECODER

Kople audio/video-utgangen fra en ekstern kilde (betalings-TV, dekker, Set-Top Box, videospiller osv.).

3 AV OUT 3 (VIDEO / AUDIO OUT (venstre/høyre))

Koples til et TV-apparat med video/audioinnganger.

4 AV IN 3 (VIDEO IN/AUDIO IN (venstre/høyre))

Kople audio/video-utgangen fra en ekstern kilde (audiosystem, TV/monitor, videospiller, videokamera osv.).

5 COAXIAL (Digital audio-ut kontakt)

Koples til digitalt (koaksialt) audioutstyr.

6 OPTICAL (Digital audio-ut kontakt)

Koples til digitalt (optisk) audioutstyr.

7 Kjølevifte

8 Strømledning

Plugg inn i veggkontakt.

9 RF. OUT

Videresender signalet fra antenneinngangen til TV/monitor.

10 S-VIDEO-utgang

Koples til en S-videoinngang på TV-apparatet.

11 EURO AV 1 AUDIO/VIDEO

Koples til en TV via scartkabel.

12 VIDEO OUT SELECT-bryter

Velg enten COMPONENT eller RGB-signal i EURO AV1 AUDIO/VIDEO terminalen avhengig av hvordan du kopler opptakeren til TV-apparatet.

13 COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT (Y Pb Pr)

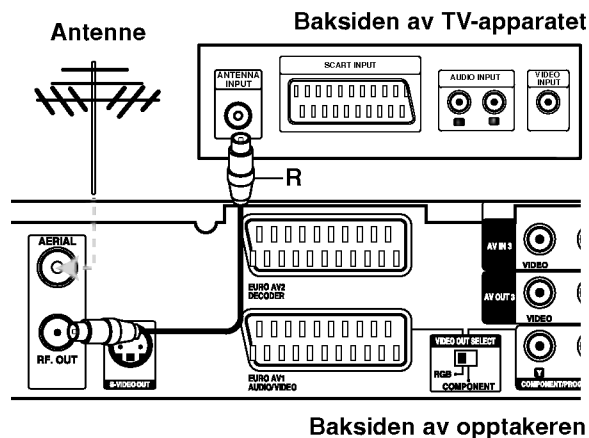
Koples til en TV med Y Pb Pr-innganger.

Antennetilkopling

Ta antennekabelen ut av TV-apparatet og sett den inn i antennekontakten på baksiden av opptakeren. Sett inn en annen antenneledning mellom TV-kontakten på opptakeren og antennekontakten på TV-apparatet.

RF-koaksialtilkopling

Kople RF. OUT-kontakten på opptakeren til antennekontakten på TV-apparatet ved hjelp av en 75-ohm koaksialkabel (medfølger) (R). RF. OUT-kontakten formidler antennesignalet videre fra AERIAL-kontakten.



Tilkoplinger til TV-apparatet

- Avhengig av utstyret ditt kan du kople til på en av følgende måter.
- Når du bruker COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT-kontaktene, stiller du VIDEO OUTPUT SELECT-bryteren til COMPONENT. Når du bruker SCART-kontaktene, stiller du VIDEO OUTPUT SELECT-bryteren til RGB.

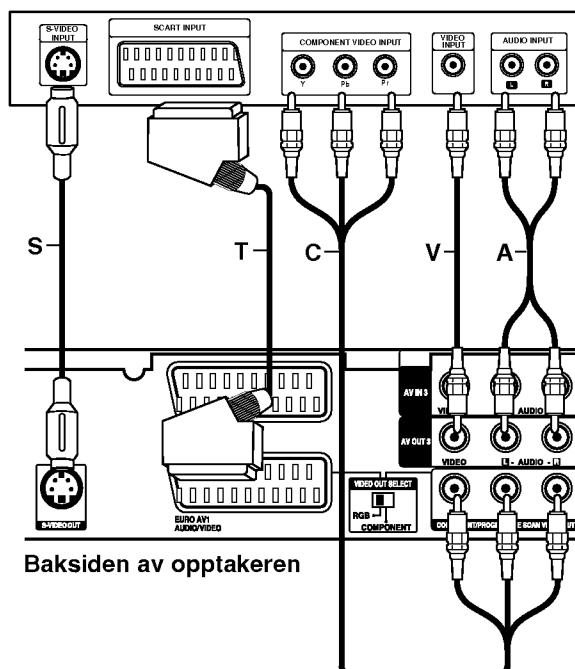
Tips

- Avhengig av TV-apparatet ditt og annet utstyr finnes det flere måter å kople til opptakeren. Bruk en av tilkoplingsmetodene beskrevet nedenfor.
- Vennligst les brukerveiledningene til TV, videospiller, stereo og annet utstyr for å kople til utstyret på beste måte.

Forsiktig

- Påse at opptakeren er koplet direkte til TV-apparatet. Still inn TV-apparatet på riktig videoinngangskanal.
- Du må ikke kople opptakerens AUDIO OUT kontakt til Phono In-kontakten (platespillerinngang) på stereoanlegget ditt.
- Du må ikke kople opptakeren via en videospiller. DVD-bildet kan bli forvrengt som følge av kopibeskyttelsessystemet.

Baksiden av TV-apparatet



Baksiden av opptakeren

SCART-tilkopling

Kople EURO AV1 AUDIO/VIDEO-scartkontakten på opptakeren til tilsvarende inngangskontakt på TV-apparatet ved hjelp av en scartkabel (T).

Video-tilkopling

Kople VIDEO OUT-kontakten på opptakeren til videokontakten på TV-apparatet ved hjelp av en videokabel (V).

Audio-tilkopling (venstre/høyre)

Kople venstre og høyre AUDIO OUT-kontakter på opptakeren til audio venstre og høyre IN-kontakter på TV-apparatet ved hjelp av audio-kablene (A). Du må ikke kople opptakerens AUDIO OUT kontakt til Phono In-kontakten (platespillerinngang) på stereoanlegget ditt.

S-Video-tilkopling

Kople S-VIDEO OUT-kontakten på opptakeren til S-VIDEO IN-kontakten på TV-apparatet ved hjelp av S-Videokabelen (S).

Component video-tilkopling

Kople COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT-kontaktene på opptakeren til tilsvarende inngangskontakter på TV-apparatet ved hjelp av en Y Pb Pr-kabel (C).

Hvis TV-apparatet er et høyoppløsnings eller "digital ready" apparat, kan du dra nytte av opptakerens progressive skanningsutgang for å oppnå høyest mulig bildeoppløsning. Hvis TV-apparatet ikke kan motta Progressive Scan-formatet, vil bildet bli fordreid hvis du forsøker Progressiv skanning på opptakeren.

- Still Progressive Scan til [ON] (på) på oppsettmenyen for progressivt signal, se side 17.

Merk!

Progressiv skanning fungerer ikke med analoge videotilkoplinger (gul VIDEO UT-kontakt) eller S-VIDEO-tilkopling.

Forsiktig

Når innstillingen for Progressiv skanning utgang er satt vil det bare vises bilde på TV eller monitor som er kompatibel med progressiv skanning. Hvis du setter progressiv skanning til [ON] på utilsiktet, må du tilbakestille opptakeren. Ta først ut platen i opptakeren. Trykk deretter STOP (■) og hold knappen i fem sekunder før du slipper den. Videoutgangen vil bli gjenopprettet med standardinnstilling, og du vil igjen se bilde på en tradisjonell, analog TV eller monitor.

Kople til en forsterker

Kople til en forsterker med to kanals, analog stereo eller Dolby Pro Logic II/Pro Logic

Kople opptakerens venstre og høyre AUDIO OUT-kontakter til venstre og høyre audioinngangskontakter på din forsterker, mottaker eller stereosystem ved hjelp av audiokablene (A).

Kople til en forsterker med tokanals digital stereo (PCM) eller til en audio/video-mottaker med flerkanalsdekoder (Dolby Digital™, MPEG 2 eller DTS)

1. Kople en av opptakerens DIGITAL AUDIO OUT-kontakter (OPTISK O eller KOAKSIAL X) til motsvarende innkontakt på forsterkeren. Bruk en digital (optisk O eller koaksial X) audiokabel (tilleggsutstyr).
2. Du må da aktivere opptakerens digitale utgang (se "Audioinnstillinger" på side 18).

Digital flerkanalslyd

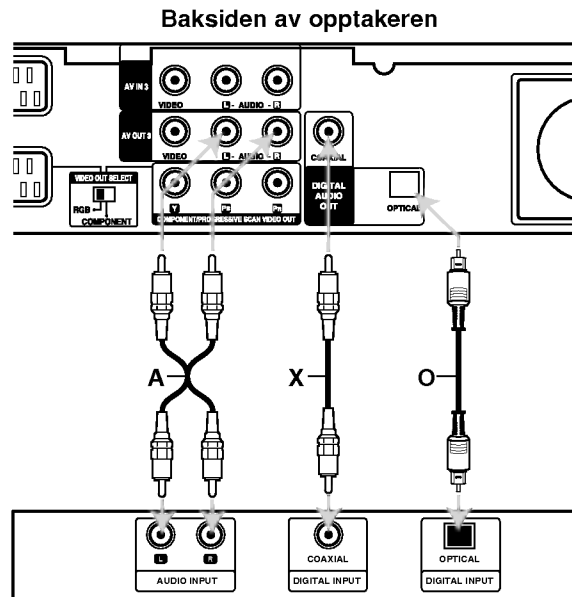
En digital flerkanals-tilkopling gir best lyd kvalitet. For å gjøre dette trenger du en flerkanals audio/videomottaker som støtter ett eller flere av lydformatene til opptakeren din (MPEG 2, Dolby Digital og DTS). Sjekk brukerveiledningen for mottakeren og logoene på mottakerens fremside.

Forsiktig:

Grunnet DTS-lisensavtalen vil det digitale utgangssignalet være i format DTS-digital ut når DTS-lydstrømmen er valgt.

Merknader:

- Hvis lydformatet til den digitale utgangen ikke stemmer overens med mottakeren din, gir mottakeren en høy og forvrengt lyd eller ingen lyd i det hele tatt.
- Du kan kun få digital surroundlyd med seks kanaler via digital tilkopling hvis mottakeren din har en digital flerkanalsdekoder.
- Trykk AUDIO for å vise lydformatet for DVD-platen på skjermen.
- Denne opptakeren utfører ikke intern (2 kanals) dekoding av et DTS-lydspor. For å ha glede av DTS-flerkanals lyd, må du kople denne opptakeren til en DTS-kompatibel receiver via en av opptakerens digitale audioutganger.



Forsterker (mottaker)

Produsert under lisens fra Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" og dobbelt-D symbolet er varemerker for Dolby Laboratories.

"DTS" og "DTS Digital Out" er varemerker for Digital Theater Systems, Inc.

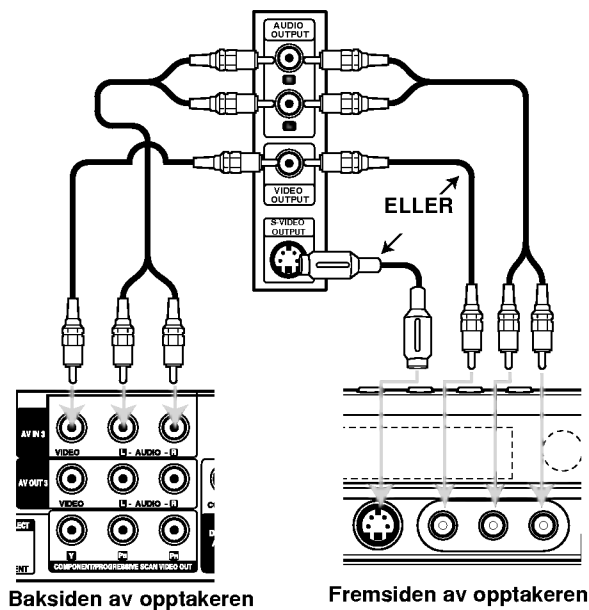
Tilkopling til AV IN 3 eller AV IN 4 kontakter

Kople inngangskontaktene (AV IN 3, AV IN 4) på opptakeren til audio/video-utkontaktene på tilleggsutstyret ved hjelp av audio/videokabler.

Merk:

Hvis du bruker S-VIDEO IN kontakten på frontpanelet, vil VIDEO IN kontakten på frontpanelet ikke være tilgjengelig.

Kontaktpanel for tilbehør (videospiller, videokamera osv.)



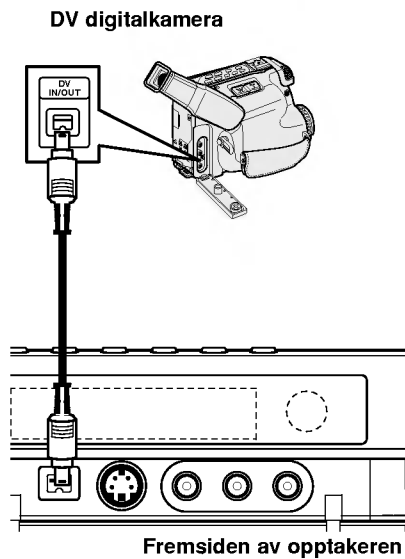
Kople til et digitalkamera

Ved å bruke DV IN kontakten på frontpanelet, vil det være mulig å kople til et DV digitalkamera og overføre DV-kassetter til DVD-plater digitalt.

Bruk en DV-kabel (medfølger ikke) for å kople DV inn/ut-kontakten på ditt DV-kamera til DV IN kontakten på frontpanelet på denne opptakeren.

Merk:

Denne kontakten er kun for tilkopling til DV digitalkameraer. Den er ikke kompatibel med digitale satellittunere eller D-VHS videodeck.



Automatisk oppsett

Når du har trykket på POWER (strøm)-knappen første gang for å slå på enheten eller etter tilbakestilling av enheten, vil funksjonen Initial Setup Wizard (veiviser for initialinnstillinger) automatisk velge språk, stille inn klokken og tunerens kanaler.

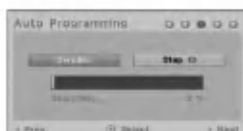
1. Velg et språk for oppsettsmenyen og skjermmenyen. Bruk knappene ▲ / ▼ for å velge et språk, og trykk deretter ENTER.



2. Kontroller antennetilkoplingene. Trykk ENTER for å fortsette til neste trinn.



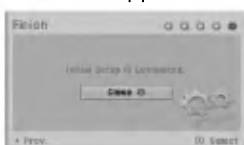
3. Trykk på ▲ / ▼ for å velge land og trykk på ►-knappen og deretter ENTER mens alternativet [Start] er valgt. Tuneren vil automatisk gå gjennom alle tilgjengelige kanaler i området og lagre dem i tunerens minne.



4. Bruk knappene ▲ / ▼ for å velge alternativet Clock Set (klokkeinnstilling), og trykk deretter ENTER.



- [Auto]: Når det automatiske kanalsøket er fullført, stilles også dato og klokkeslett automatisk. (Se "Automatisk klokkeinnstilling" på side 16)
 - [Manual]: Angi nødvendig informasjon for dato og klokkeslett.
 - ◀ / ▶ (venstre/høyre): flytter markøren til forrige eller neste kolonne.
 - ▲ / ▼ (opp/ned): endrer innstillingen i markørens posisjon.Trykk ENTER for å bekrefte innstillingen.
5. Trykk ENTER samtidig som [Close] er markert for å avslutte oppsett.



Bruk av Home (Hjem)-menyen

Fra Hjem-menyen kan du få tilgang til alle medier for avspilling og innspilling på opptakeren.

1. Trykk HOME for å vise Hjem-menyen. Enheten vil alltid være i TV-modus når Hjem-menyen vises.
2. Bruk knappene ◀ / ▶ for å velge ønsket hovedalternativ. Underalternativer vises.
3. Trykk på knappene ▲ / ▼ og ENTER for å velge ønsket underalternativ.



4. Trykk HOME for å avslutte Hjem-menyen.

Setup (oppsett)

- **Start:** Viser oppsettsmenyen.

TV

- **Auto Ch. Scan (automatisk kanalskanning):** Se side 15.
- **PR Edit (PR redigering):** Se side 16.
- **Timer Record (tidsinnstilt opptak):** Se side 34.

Movie (film)

- **DISC (plate):**
 - Viser tittelstemmen for skrivbare plater (side 37).
 - Viser filmstemmen for DivX-plater (side 27).
 - Spiller av Video-CD eller DVD-plater (side 23-26).

Photo (foto) (Se side 29-30).

- **DISC (plate):** Viser fotolistemenyen for platen.

Music (musikk) (Se side 28).

- **DISC (plate):** Viser musikklistemenyen for platen.

Easy (enkel) meny

- **Disc Manager (plateadministrasjon):** Viser plateinnstillingsmenyen (se sidene 20-21).
- **Rec. Mode (innspillingsmodus):** Viser menyen for valg av innspillingsmodus (se side 19).
- **DV Input (DV-inngang):** Setter opptakeren til modus for DV-inngang.

Initialinnstillinger

Menysystemet gir deg flere måter å skreddersy de forskjellige innstillingene. De fleste menyene består av tre nivåer for å stille inn alternativene, mens noen trenger større dybde for de forskjellige innstillingene.

Generell fremgangsmåte

1. Trykk HOME og velg alternativet [Setup] (oppsett).
2. Velg alternativet [Start] og trykk deretter ENTER. Oppsettmenyen vises.



3. Trykk på knappene ▲ / ▼ for å velge ønsket alternativ.
4. Når ønsket element er valgt trykker du ► for å gå til neste nivå.
5. Trykk på knappene ▲ / ▼ for å velge neste alternativ.
6. Trykk ► for å gå til tredje nivå.
7. Trykk på knappene ▲ / ▼ for å velge ønsket innstilling og trykk ENTER for å bekrefte. Noen elementer krever ytterligere trinn.
8. Trykk RETURN (↩) gjentatte ganger for å gå ut av oppsettmenyen.

Merk:

Trykk ◀ for å gå tilbake til forrige nivå.

Generelle innstillinger

Autoprogrammering

Denne opptakeren er utstyrt med en frekvenssyntetisert tuner som kan motta opptil 88 TV-kanaler.

Forberedelser:

- Kople opptakeren til ønsket antenntype, slik som beskrevet i Antennetilkopling på side 9.



1. Velg alternativet [Auto Programming].
2. Trykk ► for å gå til tredje nivå. Alternativet [Country] er merket.
3. Bruk ▲ / ▼ for å velge et land, og trykk deretter ►. Ikonet [Start] er merket. Hvis ditt land ikke er listet opp, velger du [Other].
4. Trykk ENTER for å starte kanalsøket. Tuneren vil automatisk gå gjennom alle tilgjengelige kanaler i området og lagre dem i tunerens minne.

Programredigering

Du kan redigere en kanal manuelt (legge til, slette, gi navn, flytte osv.).

1. Velg alternativet [Program Edit] og trykk deretter ►.
2. Trykk ENTER samtidig som [Edit] er valgt. Programlistemenyen vises.



3. Trykk på knappene ▲ / ▼ for å velge et PR-nummer og trykk deretter ENTER.
4. Trykk på knappene ▲ / ▼ for å velge programalternativet og trykk deretter ENTER.
 - [Program Edit] vil innstille kanalen manuelt. Se "Programredigering" nederst på siden.
 - [Station Rename] endrer stasjonsnavnet. Skjermboxen for angivelse av tekst vises. For innskriving av tekst, se side 41. Navnene kan bestå av opptil 5 tegn.
 - [Move] sorterer programposisjonene på programlisten. Trykk ▲ / ▼ for å flytte den valgte programposisjonen til en ny plassering.
 - [Delete] deaktiverer en programposisjon som du ikke trenger.
 - [Decoder On/Off] setter kanalene for dekodere. Du trenger denne innstillingen for å se eller ta opp PAY-TV/Canal Plus-programmer. Trykk ENTER slik at [Decoder] vises i displayet. Trykk ENTER en gang til for å slå av innstillingen.
 - [NICAM Auto/off] setter kanalene for NICAM-sending. Vanligvis er [NICAM] belyst i displayet. Hvis lyden fra NICAM-sendingen er utydelig, trykker du ENTER slik at [NICAM] forsvinner.
5. Trykk RETURN (↵) gjentatte ganger for å gå ut av Programlistemenyen.

Programredigering

Du kan starte et søk for å velge og lagre TV-kanaler manuelt.

Når du velger [Program Edit] i trinn 4 ovenfor, vises displayet for kanalinnstillinger.

1. Trykk ◀ / ▶ for å velge elementet og trykk ▲ / ▼ for å endre innstillingen.



- [PR] indikerer det valgte programmets posisjon.
- [Seek] søker etter en kanal automatisk. Søkingen stopper når en opptakeren har stilt seg inn på en kanal.
- [Ch.] endrer kanalnummeret.
- [MFT] Fininnstiller kanalen for å oppnå best mulig bilde.

2. Velg OK og trykk deretter ENTER for å bekrefte innstillingen og gå tilbake til Programlistemenyen.

AV1 dekode

Innstill EUROS AV1 AUDIO/VIDEO-kontakten som inngang for kodede videosignaler.

1. Trykk på AV/INPUT mens alternativet [Decoder On/Off] er markert.
2. Trykk ENTER slik at [Decoder] vises i displayet. Trykk ENTER en gang til for å slå av innstillingen.
 - Off: Leser inn signalene fra EURO AV1 AUDIO/VIDEO-kontakten. Vanligvis skal dette alternativet velges.
 - On: Det kodede videosignalet som kommer inn fra EURO AV1 AUDIO/VIDEO-kontakten sendes ut via EURO AV2 DECODER-kontakten for dekoding. Det dekodete signalet blir deretter ført tilbake via EURO AV2 DECODER-kontakten slik at du kan spille inn eller se PAY-TV/Canal Plus-programmer.

Automatisk klokkeinnstilling

Når det automatiske kanalsøket er fullført, stilles også dato og klokkeslett automatisk. I tilfelle opptakeren ikke viser korrekt tid, kan du stille klokken manuelt.

1. Velg alternativet [Clock set] og trykk deretter ►.
2. Trykk på knappene ▲ / ▼ for å velge alternativet [Auto] og trykk deretter ENTER.

Merk:

Det er tilfeller der TV-stasjonen ikke sender, eller sender feil dato og/eller klokkeslett og opptakeren lagrer feil tid.

Hvis dette skjer, anbefaler vi at du stiller klokken manuelt.

Manuell klokkeinnstilling

1. Velg alternativet [Clock set] og trykk deretter ►.
2. Trykk på knappene ▲ / ▼ for å velge alternativet [Manual] og trykk deretter ENTER.
3. Angi nødvendig informasjon for dato og klokkeslett.
 - ◀ / ▶ (venstre/høyre): flytter markøren til forrige eller neste kolonne.
 - ▲ / ▼ (opp/ned): endrer innstillingen i markørens posisjon.
4. Trykk ENTER for å bekrefte innstillingen.

Generelle innstillinger (fortsetter)

TV-bildeformat

Velger bildesideforholdet for det tilkoblede TV-apparatet (4:3 standard eller bredformat).

- [4:3 Letter Box] velg dette hvis du kopler til et TV med 4:3 skjerm. viser et bredt bilde med svarte kanter i overkant og underkant av bildet.
- [4:3 Pan Scan] velg dette hvis du kopler til et TV med 4:3 skjerm. viser automatisk et bredt bilde over hele skjermen og kutter vekk begge ytterkantene av bildet.
- [16:9] velg dette hvis du kopler til et TV med bredbilde-skjerm eller TV med bredbilde-funksjon.

AV2-tilkopling

Du kan kople en dekode eller en annen enhet til EURO AV2 DECODER-kontakten på apparatets bakside.

- [Decoder] Velg [Decoder] (dekode) hvis du kopler opptakerens EURO AV2 DECODER-kontakt til en PAY-TV eller Canal Plus-dekode.
- [Other Device] Velg [Other Device] hvis du kopler opptakerens EURO AV2 DECODER-kontakt til en videospiller eller tilsvarende enhet.

Progressiv skanning

Progressiv skanning video gir høyest mulig bildeklarhet med mindre flimring.

Hvis du bruker COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT -kontaktene, men kopler opptakeren til et standard (analog) TV-apparat, skal du sette Progressive Scan til [OFF] (av).

Hvis du bruker COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT -kontaktene for å kople til et TV-apparat eller monitor som er kompatibel med et progressivt skanningssignal, skal Progressive Scan settes til [ON] (på).

Merk:

Progressiv skanning vil ikke bli deaktivert i oppsettmenyen dersom VIDEO OUT SELECT-bryteren på bakpanelet er satt til RGB-posisjon.

Forsiktig

Når innstillingen for Progressiv skanning utgang er satt vil det bare vises bilde på TV eller monitor som er kompatibel med progressiv skanning. Hvis du setter progressiv skanning til [ON] på utilsiktet, må du tilbakestille opptakeren. Ta først ut platen i opptakeren. Trykk deretter STOP (■) og hold knappen i fem sekunder før du slipper den. Videoutgangen vil bli gjenopprettet med standardinnstilling, og du vil igjen se bilde på en tradisjonell, analog TV eller monitor.

Strømsparingsmodus

Du kan sette enheten i en energisparende strømsparingsmodus. Ingenting vises i displayvinduet når enheten er slått av.

- [OFF] (av) Strømsparingsmodus er ikke aktivert.
- [ON] (på) Strømsparingsmodus er aktivert.

Merknader:

- De kodete TV-signalene (CANAL+ eller PREMIERE) blir ikke dekodet i strømsparingsmodus.
- Strømsparingsmodus er ikke tilgjengelig i standbymodus for tidsinnstilt opptak eller når enheten er slått av etter å ha mottatt de kodete TV-signalene (CANAL+ eller PREMIERE).

Fabrikkinnstillinger

Om nødvendig kan du tilbakestille opptakeren til fabrikkinnstillingene. Velg "Set"-ikonet og trykk deretter ENTER. Auto Setup (automatisk oppsett)-menyen vises, se side 14.

Merk!

Enkelte alternativer lar seg ikke tilbakestille (klassifisering, passord og områdekode).

Språkinnstillinger



Språkinnstillinger

Velg et språk for oppsettsmenyen og skjermmenyen.

Platemeny/audio/teksting

- [Original] Refererer seg til originalspråket for plateinnspillingen.
- [Others] For å velge et annet språk trykker du på talltastene og deretter ENTER for å angi det motsvarende firesifrede tallet ifølge språkkodelisten i kapitlet Referanser (se side 45). Hvis du taster feil nummer, trykker du flere ganger på CLEAR for å slette ett og ett siffer og taster deretter inn det riktige tallet.
- [Off] (for teksting): slår av teksting.

Audioinnstillinger

DVD-plater har en rekke alternativer for utgående lyd. Sett opptakerens lydutgang i henhold til audiosystemet du bruker.



Dolby Digital / DTS / MPEG

- [Bitstream]: Velg "Bitstream" hvis du kopler opptakerens DIGITAL AUDIO OUT-kontakt til en forsterker eller annet utstyr med en Dolby Digital, DTS eller MPEG dekode.
- [PCM] (for Dolby Digital / MPEG): Velg dette hvis opptakeren er koplet til en tokenals digital stereoforsterker.
DVD-plater kodet i Dolby Digital eller MPEG vil automatisk bli mikset ned til tokenals PCM-lyd.
- [Off] (for DTS): Hvis du velger "Off", sendes DTS-signalet ikke ut gjennom DIGITAL AUDIO OUT-kontakten.

Samplingsfrekvens

Hvis mottakeren eller forsterkeren IKKE kan håndtere 96 kHz signaler, må du velge [48 kHz]. Når du har foretatt dette valget, konverterer enheten automatisk alle 96 kHz signaler til 48 kHz slik at systemet ditt kan dekode dem.

Hvis mottakeren eller forsterkeren kan håndtere 96 kHz signaler, velger du [96 kHz]. Når du har foretatt dette valget, sender enheten alle signaltyper gjennom uten videre behandling.

DRC (Dynamic Range Control)

DVD-formatet gjør at du kan høre et programs lydspor på den mest nøyaktige og realistiske måten, takket være digital lydteknologi. Det kan imidlertid være at du vil komprimere det dynamiske spekteret av utgående lydsignaler (forskjellen mellom de høyeste og de laveste lydene).

Da kan du se en film og høre lyden på lavt volum uten å miste noe av klarheten. Sett DRC til [ON] for å oppnå denne effekten.

Vokal

Vocal skal bare settes til [ON] ved avspilling av en flerkanaIs karaoke-DVD. Karaoke-kanaler på platen vil bli mikset til normal stereolyd.

Innstillinger for lås (foreldrekontroll)



Klassifisering

Hindrer avspilling av DVD-plater med klassifisering basert på innholdet. Ikke alle plater har klassifisering.

1. Velg alternativet [Rating] og trykk deretter ►.
2. For å få tilgang til funksjonene for Rating (klassifisering), Password (passord) og Area Code (områdekode) må du angi en firesifret sikkerhetskoden som du har opprettet.
Dersom du ikke har opprettet en sikkerhetskoden enda, blir du bedt om å gjøre det. Angi en firesifret kode. Hvis du taster feil nummer, trykker du flere ganger på CLEAR for å slette ett og ett siffer og taster deretter inn det riktige tallet.
3. Velg en klassifisering ved hjelp av knappene ▲ / ▼.
[1] - [8]: Klassifisering en (1) har de fleste restriksjonene og klassifisering åtte (8) er den minst restriktive.
[No Limit]: Hvis du velger [No Limit] er foreldrekontrollen ikke aktiv, og platen spilles komplett av.
4. Trykk ENTER for å bekrefte klassifiseringen.

Merk:

Hvis du setter en klassifisering for opptakeren blir alle scenene med samme klassifisering eller lavere spilt. Scener med høyere klassifisering blir ikke spilt med mindre det finnes en alternativ scene på platen. Den alternative scenen må ha samme eller lavere klassifisering. Finnes det ikke noe passende alternativ stopper avspillingen. Du må angi ett firesifret passord eller endre klassifiseringsnivået for å spille av platen.

Innstillinger for lås (foreldrekontroll) (fortsetter)

Sette passord

1. Velg alternativet [Set Password] og trykk deretter ►.
2. Følg trinn 2 som angitt under "Klassifisering" på side 18.
For å endre passordet velger du [Change] (endre), trykker ENTER og angir den nye firesifrede koden. Angi koden en gang til for å bekrefte.
For å slette passordet velger du [Delete] (slett) og trykker deretter ENTER.

Hvis du har glemt din firesifrede kode

Hvis du har glemt passordet må du slette gjeldende passord. Følg da nedenstående prosedyre.

1. Vis Setup (oppsett)-menyen og velg deretter ikon for nivå 1.
2. Bruk talltastene for å angi det sekssifrede nummeret "210499".
3. Velg [Yes] og trykk deretter ENTER. Det firesifrede passordet er nå slettet. Angi en ny kode.

Områdekode

Angi koden for et område som er benyttet for klassifiseringen av DVD-platen. Referer til listen (se "Områdekoder", side 45.).

1. Velg alternativet [Area Code] og trykk deretter ►.
2. Følg trinn 2 som angitt under "Klassifisering" på side 18.
3. Velg første bokstav ved hjelp av knappene ▲ / ▼.
4. Flytt markøren ved hjelp av ►-knappen og velg den andre bokstaven ved hjelp av ▲ / ▼-knappene.
5. Trykk ENTER for å bekrefte valget av områdekode.

Innspillingsinnstillinger



Modus for plateinnspilling

Du kan sette bildekvaliteten for innspilling; XP (High Quality), SP (Standard Quality), LP (Low Quality), EP (Extend Quality).

DV-lydopptak

Du må stille inn dette hvis du har et videokamera som bruker 32 kHz/12-biters lyd koplet til frontpanels DV IN-kontakt.

Noen digitale videokameraer har to stereospor for lyd. Ett spor tas opp under innspilling, og det andre dubbes etter innspilling.

For innstillingen Audio 1 brukes lyden som ble tatt opp under innspilling.

For innstillingen Audio 2 brukes lyden som ble dubbet.

AV2-innspilling

Du kan velge type signal når du spiller inn videosignaler fra enheten som er tilkopledd EURO AV2 DECODER-kontakten.

[Auto] Video-innsignalet vil automatisk følge videosignalet som mottas.

[CVBS] Kun for innspilling av CVBS-inngangssignal.

[RGB] Kun for innspilling av RGB-inngangssignal.

Automatisk kapittel

Når du gjør opptak i videomodus legges kapitelmårkørene i en spesiell innstilling. Du kan endre dette intervallet til 5 minutter, 10 minutter. Hvis du velger [None] (ingen), slås den automatiske kapitelmårkeringen av med innstillingen [None] (ingen).

Plateinnstillinger

Initialize (initialisere)

Hvis du legger i en blank plate kommer den å startes av skriveren

DVD-R: Skriveren starter platen til Videomodus.

Innspillingsmodusen kommer alltid til å være Videomodus.

DVD-RW/DVD+RW/DVD+R: Initialiseringsmenyen vises. Velg [OK] og trykk da på ENTER. DVD-RW platen er initialisert til videomodus.

Du kan også reformatere DVD-RW/DVD+RW-plater fra oppsettmenyen som forklart nedenfor.



1. Velg alternativet [Initialize] og trykk deretter ►.
2. Trykk ENTER samtidig som [Start] er valgt. Menyene [Initialize] vises.
3. Trykk på knappene ◀ / ▶ for å velge ønsket modus (VR-modus eller videomodus) og trykk deretter ENTER.
En bekreftelsesmelding vises.
For DVD+RW-plater: gå videre til trinn 4.
4. Trykk på knappene ◀ / ▶ for å velge [OK] og trykk deretter ENTER.
Det vil ta noen minutter å initialisere platen.

Forsiktig

Hvis du ønsker å endre plateformatet, blir alt innhold på platen slette.

Ferdigstille

Ferdigstilling 'fikserer' opptaket slik at platen kan spilles på en vanlig DVD-spiller eller datamaskin som har en egnet DVD-ROM-stasjon.

Når du ferdigstiller en videomodusplate opprettes et menybilde slik at du kan navigere på platen. Menyene åpnes ved å trykke på MENU/LIST eller TITLE.

Forsiktig

Når du har ferdigstilt en DVD-R og DVD+R-plate, kan du ikke redigere eller ta opp noe mer på platen med mindre det er en DVD+RW-plate. Du kan imidlertid ta opp på og redigere en DVD-RW-plate ved å velge alternativet [Unfinalize] (Opphev ferdigstilling).



1. Velg alternativet [Finalize] og trykk deretter ►.
2. Trykk ENTER samtidig som [Finalize] er valgt. Menyene Finalize (ferdigstille) vises.
3. Velg [OK] og trykk deretter ENTER.
Opptakeren begynner å ferdigstille platen.

Merknader:

- Hvor lang tid ferdigstillingen tar avhenger av platetype, hvor mye som er spilt inn på platen, og antall titler.

Tips

- Hvis du legger i en DVD-RW-plate som allerede er ferdigstilt, kan du oppheve ferdigstillingen ved å velge [Unfinalize] fra menyene Finalize. Etter at du har gjort dette kan du redigere og gjøre nye opptak på platen igjen.
- Det er ikke mulig å oppheve ferdigstillingen på DVD-R og DVD+R-plater.
- Hvis alternativet [Disc Protect] (platebeskyttelse) er satt til [ON] (på), er ferdigstilling ikke tilgjengelig. For å ferdigstille en plate må [Disc Protect] være satt til [OFF] (av).

Plateinnstillinger (fortsetter)

Plateetikett

Bruk denne funksjonen for å gi platen et navn. Navnet vises når platen legges inn og når plateinformasjonen vises på skjermen.

- Platenavnet kan bestå av opptil 32 tegn.
 - For plater som er formatert på en annen opptaker vises kun et begrenset tegnsett.
1. Velg alternativet [Disc Label] og trykk deretter ►.
 2. Trykk ENTER samtidig som [Edit] er valgt. Tastaturmenyen vises.
For innskriving av tekst, se side 41.

Platebeskyttelse

Når du tar opp på DVD+RW / +R-plater eller DVD-RW-plater formattert i VR-modus, bør platebeskyttelsen settes til [ON] (på) for å hindre utilsiktet opptak, redigering eller sletting på platen som er lagt inn. Hvis du har behov for å oppheve sperren for å redigere, velger du [OFF] (av).

PBC

PBC står for Playback Control og refererer seg til spesielle menyer og navigeringsfunksjoner som er tilgjengelige på enkelte Video CD-plater.

- [ON] video CD-plater spilles av i henhold til PBC, hvis tilgjengelig.
- [OFF] video CD-plater spilles av på samme måte som audio CD-plater.

Auto Play (automatisk avspilling)

Du kan sette opp enheten slik at den automatisk spiller av en DVD-plate når den settes inn. Hvis Auto Play-modus er aktivert, vil enheten søke etter tittelen med den lengste spilletiden og deretter automatisk spille av tittelen.

Merk!

Funksjonen Automatisk avspilling fungerer ikke med enkelte DVD-plater.

DivX registreringskode **DivX**

Vi sender deg DivX® VOD (Video On Demand)-registreringskoden som gjør det mulig for deg å leie og kjøpe videoer gjennom DivX® VOD-tjenesten. For mer informasjon gå inn på www.divx.com/vod.

1. Velg [About DivX (R)], trykk deretter ►.
2. Trykk ENTER når [View] er valgt, registreringskoden vil da komme frem.
3. Bruk registreringskoden for å kjøpe eller leie videoer fra DivX® VOD-tjenesten på www.divx.com/vod.
Følg instruksjonen og last ned videoen på en disk mhp avspilling på denne enheten.

Obs:

Alle videoene du laster ned fra DivX® VOD kan kun spilles av på denne enheten.

Generell forklaring om skjermmenyen

Denne håndboken gir grunnleggende instruksjoner for betjening av opptakeren. Enkelte DVD-plater krever spesielle operasjoner eller tillater kun begrensede funksjoner under avspilling. Når dette inntreffer vises symbolet  på skjermen og indikerer at operasjonen ikke er tillatt av opptakeren eller ikke er tilgjengelig på platen.

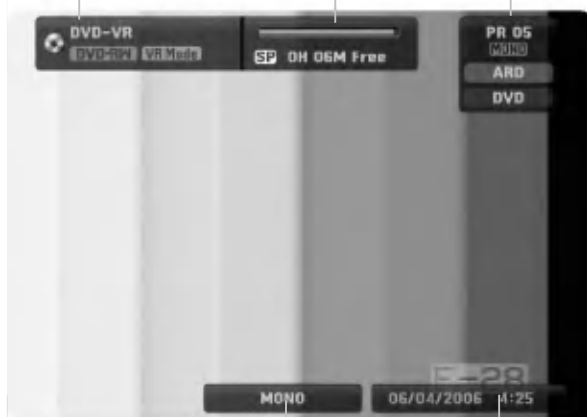
Vise informasjon mens du ser på TV

Når du ser på TV kan du trykke DISPLAY for å vise/fjerne informasjonen som vises på skjermen.

Indikerer kanalnummer, stasjonsnavn og lydsignal (STEREO, MONO) som mottas av tuner.

Indikerer innspillingsmodus, ledig kapasitet og fremskrittindikator for medgått tid.

Indikerer platenavn og format.



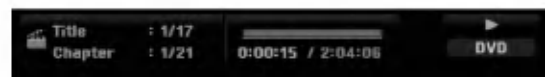
Indikerer gjeldende lydkanal.

Indikerer gjeldende dato og klokkeslett.

Vise plateinformasjon på skjermen

Du kan vise forskjellig informasjon om platen på skjermen.

1. Trykk DISPLAY en gang for å vise gjeldende status.



2. Trykk DISPLAY én gang til for å vise diverse avspillingsinformasjon. Elementene som vises vil variere avhengig av platetype eller avspillingsstatus.



3. Du kan velge et element ved å trykke på  /  og endre eller velge innstillingen ved å trykke på  / .

For detaljer om hvert enkelt element, referer til sidene i parentes.

- [Title]: Gjeldende tittel (eller spor) nummer/totalt antall titler (eller spor) (side 25)
- [Chapter]: Gjeldende kapittel nummer/totalt antall kapitler (side 23)
- [Time]: Medgått tid (side 25)
- [Audio]: Valgt lydpråk (kun DVD VIDEO) eller lydkanal (side 24)
- [Subtitle]: Valgt teksting (side 24)
- [Angle]: Valgt kameravinkel/totalt antall kameravinkler (side 25)
- [Sound]: Valgt lydmodus (side 26)

Merk:

Hvis du ikke trykker på noen knapp i 10 sekunder, forsvinner skjermmenyen.

Avspilling

Generelle avspillingsfunksjoner

1. Legg den valgte platen med avspillingssiden ned i plateskuffen.
2. Start avspillingen ved hjelp av HOME-menyen (se side 14).
3. Trykk STOP (■) for å stoppe avspillingen.
Enheden registrerer stoppunktet avhengig av platen. "■■■" vises kort på skjermen.
Trykk PLAY (▶) for å gjenoppta avspillingen (fra angjeldende scene). Hvis du trykker på STOP (■) på nytt eller løser ut platen ("■" vises på skjermen), vil enheten slette stoppunktet.
4. Trykk OPEN/CLOSE (▲) for å ta ut platen.
Trykk OPEN/CLOSE (▲) for å lukke plateskuffen eller trykk POWER (⏻) og plateskuffen lukkes automatisk.
Enheden slår seg av.

Merk!

Hvis foreldrekontroll er satt og platen ikke er innenfor klassifiseringsinnstillingene (ikke autorisert), må den firesifrede koden angis og/eller platen må bli autorisert (se "Klassifisering" på side 18).

Knapper	Bruk	Plater
OPEN / CLOSE (▲)	Åpner eller lukker plateskuffen.	Alle plater
PAUSE/STEP (⏸)	Under avspilling trykkes PAUSE/STEP (⏸) for å stoppe avspillingen midlertidig. Trykk på PAUSE/STEP (⏸) gjentatte ganger for å spille av bilde-for-bilde. Tips: Du kan gå frem eller tilbake bilde for bilde ved å trykke gjentatte ganger på ◀ / ▶ i pausemodus. Visning av speilbilde bilde-for-bilde er ikke tilgjengelig for Video CD.	Alle plater DVD ALL VCD
SKIP (⏮ / ⏭)	Trykk på SKIP (⏮ eller ⏭) under avspilling for å gå til det neste kapitlet/sporet eller for å gå tilbake til begynnelsen på gjeldende kapittel/spor. Trykk kort på SKIP ⏮ to ganger for å gå tilbake til det forrige kapitlet/sporet. Tips: • For å gå direkte til et annet kapittel under avspilling av en DVD-plat, trykker du to ganger på DISPLAY og deretter ▲ / ▼ for å velge kapittelikonet. Deretter angir du nummeret for ønsket kapittel, eller bruker ◀ / ▶. • På en audio-CD kan du gå direkte til et hvilket som helst spor – tast inn nummeret på sporet ved hjelp av talltastene (0-9) under avspilling.	DVD ALL VCD DivX ACD MP3 WMA
SCAN (⏮ / ⏭)	Trykk SCAN (⏮ eller ⏭) flere ganger under avspilling for å velge ønsket skannehastighet. DVD; 5 trinn Video-CD, DivX, Audio-CD; 3 trinn Trykk SCAN (⏮ eller ⏭) flere ganger under avspilling for å spille av i sakte kino. DVD; 4 trinn Video CD; 3 trinn (kun forover)	DVD ALL VCD DivX ACD DVD ALL VCD
ZOOM	Under avspilling eller i pausemodus kan du trykke på ZOOM for å forstørre videobildet. (x1 forstørrelse → x2 forstørrelse → x4 forstørrelse → x1 forstørrelse (normal størrelse)) Du kan forflytte deg i det forstørrede bildet med knappene ◀ ▶ ▲ ▼.	DVD ALL

Generelle avspillingsfunksjoner (fortsetter)

Knapper	Bruk	Plater
PLAY MODE (avspillingsmodus)	For gjentatt avspilling Under avspilling trykker du gjentatte ganger på PLAY MODE for å velge ønsket repetisjonsmodus. DVD (kapittel/tittel/AV) VR-modus DVD-RW (kapittel/tittel/alle/AV) Video CD, Audio CD (spor/alle/AV) MP3/WMA (spor/mappe/AV) Merknader: - På en video-CD med PBC må du sette PBC til [OFF] (av) i oppsettsmenyen for å kunne bruke gjentakelsesfunksjonen. Se side 21. - Hvis du trykker på SKIP (hopp over) (▶▶) én gang under gjentatt avspilling av et kapittel (spor), avbrytes repetisjonen.	DVD ALL VCD ACD MP3 WMA
	For gjenta A-B Under avspilling trykker du gjentatte ganger på PLAY MODE (avspillingsmodus) for å velge punkt A. Deretter trykker du ENTER for å velge punkt B. Gjentar en sekvens fra punkt A (startpunkt) til punkt B (sluttpunkt).	DVD ALL VCD ACD
	For avspilling i tilfeldig rekkefølge Under avspilling trykker du gjentatte ganger på PLAY MODE for å vise "RANDOM" (tilfeldig rekkefølge). Enheten starter automatisk avspilling i tilfeldig rekkefølge. For å gå tilbake til normal avspilling, trykk på PLAY MODE inntil "NORMAL" vises på TV-skjermen. Tips: Ved å trykke SKIP ▶▶ under avspilling i tilfeldig rekkefølge, velger enheten en annen tittel (spor) og går tilbake til avspilling i tilfeldig rekkefølge.	Karaoke DVD
TITLE	Hvis gjeldende DVD-tittel har en meny, vises tittelmenyen på skjermen. Hvis ikke, kan det være at platemenyen vises.	DVD
MENU/LIST	Platemenyen vises på skjermen.	DVD
SUBTITLE ()	Trykk SUBTITLE og deretter ◀ / ▶ flere ganger under avspilling for å velge ønsket tekstspråk.	DVD
AUDIO ()	Trykk AUDIO og deretter ◀ / ▶ gjentatte ganger for å lytte til et annet lydspråk eller lydspor. Merk! Enkelte plater har både Dolby Digital og DTS-lydspor. Det er ikke noe analogt utsignal når DTS er valgt. For å høre på DTS-lydsporet kopler du denne opptakeren til en DTS-dekoder via en av de digitale utgangene. Se side 11 for detaljer om oppkoplingen.	DVD
	Trykk AUDIO og deretter ◀ / ▶ gjentatte ganger under avspilling for å lytte til en annen lydkanal (STEREO, VENSTRE eller HØYRE). Med DVD-RW-plater innspilt i VR-modus og som har to lydkanaler (tospråklig), kan du skifte mellom Main (L), Sub (R) eller Main+Sub (L+R).	-RW_{VR} -RW_{Video} +RW -R +R VCD DivX
I.SKIP	Trykk på I.SKIP gjentatte ganger for å gjøre et sprang fremover på 30 sekunder.	DVD ALL

Hvis det vises en meny på skjermen

DVD VCD

Menyen på skjermen vises først når du har lagt inn en DVD eller Video CD-plate som inneholder en meny.

DVD

Bruk knappene ◀ / ▶ / ▲ / ▼ for å velge ønsket tittel/kapittel, og trykk deretter ENTER for å starte avspillingen.

Trykk TITLE eller MENU/LIST for å gå tilbake til menyen på skjermen.

VCD

- Bruk talltastene for å velge sporet du ønsker å se. Trykk RETURN (↵) for å gå tilbake til menyen på skjermen.
- Menyinnstilling og de eksakte driftsprosedylene for bruk av menyen kan variere avhengig av platen. Følg instruksjonene på de enkelte skjermmenyene. Du kan også sette PBC til [OFF] under oppsettmenyen (Se side 21).

Gå til en annen TITTEL **-RWVR -RWVideo**

+RW -R +R DVD DivX

Når en plate har mer enn en tittel kan man gå til en annen tittel på følgende måte:

- Trykk på DISPLAY to ganger under avspilling og bruk deretter ▲ / ▼ for å velge tittelikonet. Trykk deretter angjeldende talltast (0-9) eller ◀ / ▶ for å velge et tittelnummer.

Tidssøking **-RWVR -RWVideo +RW -R**

+R DVD DivX

Tidssøkefunksjonen gjør det mulig å starte avspillingen fra et hvilket som helst punkt på platen:

1. Trykk DISPLAY to ganger under avspilling. Tidssøkingsboksen viser medgått avspillingstid.
2. Trykk på ▲ / ▼ for å velge klokkeikonet. "--:--:--" vises.
3. Angi ønsket starttid i timer, minutter og sekunder (fra venstre til høyre). Hvis du legger inn feil tall, trykk ◀ / ▶ for å flytte markøren (|) til tallet som er feil. Tast inn korrekt tall.
4. Trykk ENTER for å bekrefte. Avspillingen starter fra det valgte tidspunktet.

Markørsøk **1 / 8**

-RWVR -RWVideo +RW -R +R DVD VCD

Legge inn en markør

Du kan starte avspillingen fra opptil seks programmerte punkter. For å legge inn en markør trykker du på MARKER på ønsket punkt på platen. Markørikonet vises kort på TV-skjermen. Gjenta prosedyren for opptil seks markører.

Hente frem eller slette en markert scene

1. Trykk SEARCH under avspilling. Menyten for markørsøk vises på skjermen.
2. Bruk ◀ / ▶ / ▲ / ▼ for å velge en merket scene som du vil hente frem eller fjerne.
3. Trykk ENTER for å starte avspillingen fra den merkede scenen. Eller, trykk CLEAR (fjern) og den merkede scenen fjernes fra menyten for markørsøk.



Kameravinkel **DVD**

Hvis platen inneholder scener som er spilt inn med ulike kameravinkler, kan du skifte til en annen kameravinkel under avspilling.

1. Trykk DISPLAY (vis) under avspilling. Skjermmenyen vises på TV-skjermen.
2. Bruk ▲ / ▼ for å velge kameravinkel i skjermmenyen.
3. Bruk knappene ◀ / ▶ for å velge ønsket kameravinkel. Nummeret for gjeldende vinkel vises på TV-skjermen.

Tip:

Vinkelindikatoren vil blinke på TV-skjermen under scenene som er innspilt med ulike kameravinkler for å indikere at det er mulig å skifte vinkel.

3D Surround **-RW_{VR}** **-RW_{Video}** **+RW** **-R** **+R** **DVD** **VCD** **DivX**

Denne enheten kan produsere en 3D surround-effekt som simulerer flerkanaIs audio-avspilling gjennom to konvensjonelle høyttalere i stedet for fem eller flere høyttalere som normalt kreves for å lytte til flerkanaIs lyd fra et hjemmekinosystem.

1. Trykk DISPLAY (vis) under avspilling.
Skjermmenyen vises på TV-skjermen.
2. Bruk ▲ / ▼ for å velge lydikonet i skjermmenyen.
3. Bruk knappene ◀ / ▶ for å velge alternativet "3D SUR".
For å slå av 3D surround-effekten velger du "NORMAL".

Lokalisere steder på en plate **VCD**

Med denne funksjonen kan du få direkte tilgang til et hvilket som helst punkt på en video CD. Bruk denne funksjonen bare mens du spiller av en video CD. Avspillingen hopper frem til det spesifiserte punktet.

1. Trykk SEARCH (søk) under avspilling.
En fremskrittssindikator vises på TV-skjermen.
2. Bruk ◀ / ▶ for å finne en startposisjon for avspillingen.
3. Trykk ENTER for å bekrefte den valgte posisjonen.
Avspillingen starter fra den valgte posisjonen.

Merk:

Denne funksjonen fungerer bare hvis det ikke er lagret noen markør.

Huske siste innstillinger **DVD**

Opptakeren husker brukerinnstillingene for den forrige platen som du spilte av. Innstillingene blir værende i minnet selv om du tar ut platen fra opptakeren eller slår av opptakeren. Hvis du legger inn en plate der innstillingene er blitt lagret, kalles siste stopposisjon automatisk frem.

Merknader:

- Innstillingene som er blitt lagret i minnet kan brukes når som helst.
- Opptakeren husker ikke innstillingene for en plate dersom du slår av opptakeren før du har begynt avspillingen.

Spille av en DivX Movie-fil

Opptakeren kan spille av DivX-filer. Før du spiller av DivX filer må du lese "Krav til DivX-filer" til høyre.

1. Trykk HOME.
2. Velg alternativet [Movie].
3. Velg et medium som inneholder DivX fil(er) og trykk deretter ENTER.
Menyen [Movie List] vises på TV-skjermen.



4. Trykk på knappene ▲ / ▼ for å velge en mappe og trykk deretter ENTER.
En liste over filer i mappen vises. Hvis du står i en filliste og du ønsker å gå tilbake til mappelisten bruker du knappene ▲ / ▼ på fjernkontrollen for å markere [] og trykke ENTER.
5. Hvis du ønsker å se en bestemt fil trykker du ▲ / ▼ for å markere en fil og trykker PLAY (▶) (spill av). Du kan bruke ulike avspillingsfunksjoner. Referer til sidene 23-26.
6. Trykk STOP for stanse avspillingen.
[Movie List]-menyen vises.

Merknader vedrørende visning av teksting i DivX

Dersom tekstingen ikke vises korrekt, gjør som forklart nedenfor:

1. Trykk på PAUSE/STEP mens tekstingen vises.
2. Trykk og hold inne SUBTITLE i ca. 3 sekunder.
Språkkoden vises på skjermen.
3. Trykk på knappene ◀ / ▶ og velg et annet språk inntil tekstingen vises korrekt.
4. Trykk på PLAY (▶) for å fortsette avspillingen.

Alternativer i filmmenyen

1. Trykk på knappene ▲ / ▼ for å velge en mappe/fil i [Movie List]-menyen og trykk deretter ENTER.
Alternativer i [Movie List]-menyen vises.
Menyalternativene som vises vil variere avhengig av platetype.
2. Trykk ▲ / ▼ / ◀ / ▶ for å velge et alternativ og trykk ENTER.
 - [Play] Starter avspillingen fra valgt tittel.
 - [Open] Åpner mappen og en liste over filer i mappen vises.

Krav til DivX-filer

Tilgjengelig oppløsning: 720x576 (B x H) piksler

DivX-filtyper: ".avi", ".divx"

Spillbar DivX-teksting: ".smi", ".srt",
".sub (kun Micro DVD-format)",
".txt (kun Micro DVD-format)"

Spillbare kodek-formater: "DIV3", "MP43", "DIVX",
"XVID", "DX50"

Spillbare lydformater: "AC3", "PCM", "MP2",
"MP3", "WMA"

- Samplingsfrekvens:
innenfor 8 - 48 kHz (MP3), innenfor 32 - 48 kHz (WMA)
- Bithastighet:
innenfor 8 - 320 kbps (MP3),
innenfor 32 - 192 kbps (WMA)

CD-R-format: ISO 9660 og JOLIET.

DVD±R/RW-format: ISO 9660 (UDF Bridge-format)

Maksimum filer/plater: Opptil 1999 (totalt antall filer og mapper)

Merknader om DivX-formatet

- Hvis antall skjermbilder overstiger 29,97 bilder per sekund kan det være at denne enheten ikke fungerer normalt.
- Hvis video- og audiostrukturen i den innspilte filen ikke er interfoliert, vises skjermen.
- Hvis filen er innspilt med GMC støtter enheten kun 1-punkt av det innspilte nivået.
* GMC?
GMC er forkortelsen for Global Motion Compensation. Det er et omkodingsverktøy spesifisert i MPEG4-standard. Enkelte MPEG4-kodeinnretninger, slik som DivX eller Xvid, har denne utrustningen.
Det er ulike nivåer av GMC-omkoding, vanligvis kalt 1-punkt, 2-punkt eller 3-punkt GMC.

Spille av en audio CD eller MP3/WMA-fil

Opptakeren kan spille av Audio-CD-plater og MP3/WMA-filer.

Før du spiller av MP3/WMA-filer må du lese "Krav til MP3/WMA-lydfiler" til høyre.

1. Trykk HOME.
HOME-menyen vises.
2. Velg alternativet [Music].
3. Velg et medium som inneholder MP3/WMA eller lydtitler og trykk deretter ENTER.
Menyen [Music List] vises på TV-skjermen.



4. Bruk knappene ▲ / ▼ for å velge et spor og trykk deretter PLAY (▶).
Avspilling starter.
Du kan bruke ulike avspillingsfunksjoner. Referer til sidene 23-26.

Tips:

- Trykk DISPLAY for å se ID3-Tag informasjon for MP3-filen. Hvis ID3-Tag-informasjon ikke finnes, vil [ID3-Tag: None] bli vist. Hvis du velger en mappe, vil antall undermapper og antall MP3/WMA-filer i mappen bli vist.
Trykk DISPLAY en gang til for å gå ut av informasjonsskjermbildet.
- Hvis du vil gå til høyeste mappenivå kan du bruke ▲ / ▼ for å markere [] og deretter trykke ENTER.

5. Trykk STOP når som helst for å stoppe avspillingen.

Alternativer i Audio CD-meny og Musikkmeny

1. Trykk på ▲ / ▼ for å velge en mappe/fil i [Music List] (musikkliste)-menyen og trykk deretter ENTER.
Menyalternativene vises.
Menyalternativene som vises vil variere avhengig av platetype.
2. Trykk ▲ / ▼ / ◀ / ▶ for å velge et alternativ og trykk ENTER.
 - [Play] Starter avspillingen fra valgt tittel.
 - [Random] Starter eller stopper avspilling i tilfeldig rekkefølge.
 - [Open] Åpner mappen og en liste over filer i mappen vises.

Tilfeldig rekkefølge

1. Bruk knappene ▲ / ▼ for å velge en fil, og trykk deretter ENTER.
Menyalternativene vises.
2. Bruk knappene ▲ / ▼ for å velge alternativet [Random] (tilfeldig rekkefølge), og trykk deretter ENTER.
Enheten starter automatisk avspilling i tilfeldig rekkefølge, og "RANDOM" vises i skjermmenyen.
3. Velg alternativet [Random] (tilfeldig rekkefølge) en gang til og trykk ENTER for å gå tilbake til normal avspilling.

Tips:

Ved å trykke SKIP ►► (hopp over) under avspilling i tilfeldig rekkefølge, velger enheten et annet spor og går tilbake til avspilling i tilfeldig rekkefølge.

Krav til MP3/WMA-lydfiler

Filtyper

".mp3", ".wma".

Samplingsfrekvens:

innenfor 8 - 48 kHz (MP3), innenfor 32 - 48 kHz (WMA)

Bit hastighet:

innenfor 8 - 320 kbps (MP3),
innenfor 32 - 192 kbps (WMA)

CD-R-format:

ISO 9660 og JOLIET

DVD±R/RW-format:

ISO 9660 (UDF Bridge-format)

Maksimum filer/plater:

Opptil 1999 (totalt antall filer og mapper)

Vise en JPEG-fil

Opptakeren kan spille av JPEG-filer. Før du spiller av JPEG-filer må du lese "Krav til fotofiler" til høyre.

1. Trykk HOME.
HOME-menyen vises.
2. Velg alternativet [Photo].
3. Velg et medium som inneholder JPEG-filer og trykk deretter ENTER.
Menyen [Photo List] vises på TV-skjermen.



4. Trykk på knappene ◀ / ▶ / ▲ / ▼ for å velge en fil og trykk ENTER.
Menyalternativene vises på menyens venstre side.

Tips:

- Hvis du vil gå til høyeste mappenivå kan du bruke ▲ / ▼ for å markere [] og deretter trykke ENTER.
- Du kan velge alle filer i menyen ved å trykke CLEAR-knappen. Trykk på CLEAR-knappen en gang til hvis du vil kansellere utvalget.

Velge flere filer

1. Trykk MARKER.
Et kontrollmerke markerer filen. Trykk MARKER en gang til for å fjerne markeringen for filen.
 2. Gjenta trinn 1 for å markere ytterligere filer.
5. Trykk på knappene ▲ / ▼ for å velge alternativet [Full Screen] og trykk deretter ENTER.
Det valgte bildet vises over hele skjermen.
Avhengig av størrelsen på og antall JPEG-filer kan det ta lang tid for opptakeren å lese filene.



Trykk ENTER for å vise eller skjule denne menyen under visning i fullskjermformat.

6. Trykk STOP når som helst for å stoppe visningen.
Menyen [Photo List] vises.

Tips:

Hvis du trykker på RETURN (↵) mens skjermen vises, skifter skjermen til TV-modus eller modus for AV-inngang.

Alternativer i Photo List menyen

1. Trykk på ▲ / ▼ for å velge en fil i [Photo List] (fotoliste)-menyen og trykk deretter ENTER.
Menyalternativene vises.
Menyalternativene som vises vil variere avhengig av platetype.
2. Trykk ▲ / ▼ for å velge et alternativ og trykk ENTER for å bekrefte.
 - [Open] Åpner mappen og en liste over filer i mappen vises.
 - [Full Screen] Viser den valgte filen over hele skjermen.
 - [Slide Show] Viser menyen for lysbildevisning.

Hoppe over bilder

Under visning av et bilde trykker du SKIP (⏮ eller ⏭) en gang for å hoppe til neste fil eller for å gå tilbake til forrige fil.

Rotere bilder

Bruk ▲ / ▼ mens du ser på et bilde for å rotere det med urviserne eller mot urviserne.

Krav til fotofiler

Filtyper

“.jpg”

Fotostørrelse:

Anbefalt mindre enn 4 MB

CD-R-format:

ISO 9660 og JOLIET

DVD±R/RW-format:

ISO 9660 (UDF Bridge-format)

Maksimum filer/plater:

Opptil 1999 (totalt antall filer og mapper)

Merknader om JPEG-filer

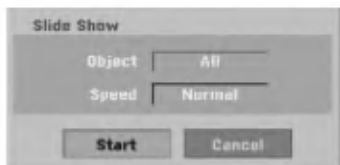
Progressivt og tapsfritt komprimerte JPEG-bilder støttes ikke.

Lysbildevisning

1. Velg alternativet [Slide Show] i Fotomenyen (referer til "Alternativer i [Photo List]- menyen" på side 29).

2. Trykk ENTER.

Menyen for lysbildevisning vises.



3. Bruk ◀ / ▶ / ▲ / ▼ for å sette alternativene.

Alternativet [Object]:

- [Selected] Viser kun valgte filer som lysbildevisning.
Bruk MARKER-knappen til å velge flere filer.
- [All] Viser alle filer som lysbildevisning.

Alternativet [Speed]:

Stiller lysbildehastigheten til [Slow] (langsom), [Normal] (normal) eller [Fast] (hurtig).

4. Velg alternativet [Start] og trykk deretter ENTER for å starte lysbildevisningen.

Lysbildevisningen fortsetter til du trykker på STOP (■).

5. Trykk STOP for å stanse lysbildevisningen og gå tilbake til fotomenyen.

Stanse lysbildevisningen midlertidig

1. Trykk PAUSE/STEP (■) for å stanse visningen midlertidig.
2. Når du ønsker å fortsette visningen, trykker du PLAY (▶).

Innspilling

Om DVD-innspilling

Merknader:

- Denne opptakeren kan ikke gjøre opptak på CD-R eller CD-RW-plater.
- Vårt firma påtar oss ikke noe ansvar for feil i forbindelse med opptak grunnet strømbrudd, feil med plater eller skader på opptakeren.
- Fingeravtrykk og små riper på en plate kan innvirke på ytelsen for avspilling og/eller innspilling. Ta godt vare på platene dine.

Platetyper og innspillingsformater, moduser og innstillinger

Denne opptakeren kan spille av fem ulike typer DVD-plater: forhåndsinnspilte DVD-video, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW og DVD+R-plater. Plateformatet for DVD-R, DVD+R, DVD+RW-plater er alltid "videoforformat" – det samme som for forhåndsinnspilte DVD-videoplater.

Dette betyr at du kan spille av en ferdigstilt DVD-R, DVD+R eller DVD+RW-plate på en ordinær DVD-spiller.

Formatet for DVD-RW-plater er som standard videoforformat, men du kan endre dette til videoinnspillings (VR)--format etter behov. (Hvis platen reinitialiseres, slettes innholdet på platen.)

Innspillingsmodus henger nøye sammen med plateformatet. Hvis plateformatet er videoinnspillingsformat, er innspillingsmodus VR-modus. Hvis plateformatet er videomodus, er innspillingsmodus videomodus (bortsett fra DVD-video som ikke er skrivbar, og som derfor ikke har innspillingsmodus).

Innspillingsmodusene (som er fast for hele platen) består av innspillingsinnstillinger. Disse kan endres etter behov for hvert opptak og bestemmer bildekvaliteten og hvor mye plass opptaket tar på platen.

Merknader om opptak

- Innspillingstidene som vises er ikke helt nøyaktig fordi opptakeren bruker videokompresjon med variabel bithastighet. Det betyr at innspillingstiden er avhengig av materialet som spilles inn.
- Når du tar opp et TV-program, og det er dårlig mottak eller bildeforstyrrelser, kan innspillingstiden bli kortere.
- Hvis du kun spiller inn stillbilder eller lyd, kan innspillingstiden bli lengre.
- Visningstiden for opptak og tiden som gjenstår, er ikke alltid like lang som platen.
- Tilgjengelig innspillingstid kan minske hvis du redigerer en plate omfattende.
- Hvis du bruker en DVD-RW-plate, må du passe på at du velger innspillingsformat (videomodus eller VR-modus) før du spiller inn noe som helst på platen. Se side 20 (Initialize) for mer informasjon om dette.
- Når du bruker en DVD-R eller DVD+R-plate, kan du ta opp helt til platen er full eller til du ferdigstiller platen. Før du starter et opptak, bør du sjekke hvor mye innspillingstid som er igjen på platen.
- Når du bruker en DVD-RW-plate i videomodus, øker den tilgjengelige innspillingstiden kun hvis du sletter den siste tittelen som ble spilt inn på platen.
- Alternativet Delete Title (Slett tittel) i menyen Titteliste (Original) bare gjemmer tittelen uten faktisk å slette den fra platen, og øker ikke innspillingstiden som er tilgjengelig (unntatt den siste innspilte tittelen på en DVD-RW-plate i videomodus).
- Overskriving av opptak er tilgjengelig med bruk av DVD+RW-plater.
- Når du bruker en DVD+R/RW-plate vil opptakeren utføre menyoppfølgingen for å oppdatere den nye tittelen og foreta endringer når platen fjernes fra opptakeren eller opptakeren slås av.

Innspillingstid og bildekvalitet

Det er fire forhåndsinnstilte innspillingsmodi:

- **XP** – Høyeste kvalitet – ca. 1 time 20 minutter innspillingstid på en DVD-plate (4,7 GB).
 - **SP** – Standard kvalitet – tilstrekkelig til de fleste anvendelser, ca. 2 timer innspillingstid på en DVD-plate (4,7 GB).
 - **LP** – Litt lavere kvalitet, men den doubler innspillingstiden på en DVD-plate (4,7 GB) til ca. 4 timer.
 - **EP** – Laveste videokvalitet – ca. 6 timer innspillingstid på en DVD-plate (4,7 GB)
- Det kan være at du vil se et fragmentert bilde under avspilling av innhold som er innspilt i EP-modus.

Kopieringsrestriksjoner

Noe videomateriale har ett-trinns kopibeskyttelse: Hvis du ønsker å spille inn ett-trinns beskyttet materiale til en DVD-plate, må du bruke en DVD-RW-plate i VR-modus og som er kompatibel med CPRM Ver. 1.1.

Du kan identifisere ett-trinns kopibeskyttet materiale under avspilling ved å vise plateinformasjonen på skjermen.

- NTSC-formatsignaler fra de analoge inngangene eller DV-inngangene spilles ikke inn på rett måte med denne spilleren.
- Videosignaler i SECAM-format (fra den innebygde tv-tuneren eller fra de analoge inngangene) spilles inn i PAL-format.
- Du kan kun gjøre opptak av video med 'ett-trinns'-kopibeskyttelse såfremt du bruker en DVD-RW-plate i VR-modus med CPRM (se nedenfor).

What is 'CPRM'?

CPRM er et kopibeskyttelsessystem (med krypteringssystem) som kun tillater innspilling av 'ett-trinns kopibeskyttede' sendinger. CPRM er forkortelse for Content Protection for Recordable Media (innholdsbeskyttelse for lagringsbare medier).

Denne avspilleren er CPRM-kompatibel.

Det betyr at du kan ta opp ett-trinns kopibeskyttede sendinger, men du kan ikke lage kopier av opptakene. CPRM-opptak kan kun gjøres på DVD-RW-plater som er formatert i VR-modus og CPRM-opptak kan kun spilles av på spesielle spillere som er CPRM-kompatible.

Opphavsrett, Copyright

- Opptaksutstyr skal kun brukes til lovlig kopiering, og du anmodes om å sjekke hva som utgjør lovlig kopiering i det landet hvor du lager en kopi. Kopiering av opphavsrettsbeskyttet materiale som filmer eller musikk er ulovlig med mindre det er tillatt gjennom et lovlig unntak eller med samtykke fra eierne av opphavsretten.
- Dette produktet bruker opphavsrettsbeskyttet teknologi som er beskyttet av amerikanske metodepatenter og andre åndsverksrettigheter og som eies av Macrovision Corporation og andre rettighetseiere. Macrovision Corporation må autorisere all bruk av denne opphavsrettsbeskyttede teknologien, og den er kun til personlig bruk eller annen begrenset visning med mindre annet er avtalt med Macrovision Corporation. Omvendt utvikling (Reverse Engineering) eller demontering er ikke tillatt.
- FORBRUKERE BØR MERKE SEG AT IKKE ALLE HØYOPPLØSNINGS TV-APPARATER (HDTV) ER FULLT KOMPATIBLE MED PRODUKTET OG KAN FORÅRSAKE BILDEFORSTYRRELSER. HVIS DU ERFARER 625 PROGRESSIVE BILDESKANNINGSPROBLEMER, ANBEFALER VI AT DU SKIFTER TILKOPLINGEN TIL 'STANDARD DEFINITION'-UTGANGEN. HVIS DU HAR SPØRSMÅL VEDRØRENDE TV-APPARATETS KOMPATIBILITET MED DENNE MODELL 625p DVD-OPPTAKEREN, VENNLIGST KONTAKT VÅRT KUNDESERVICESENTER.

Grunnleggende om opptak av et TV-program

Følg nedenstående instruksjoner for å ta opp et TV-program. Opptaket starter umiddelbart og fortsetter inntil platen er full eller du selv stanser innspillingen.

Merk:

Du må legge inn en skrivbar plate for å foreta en DVD-innspilling.

1. Sett nødvendig innspillingsmodus ved å trykke REC MODE gjentatte ganger, (XP, SP, LP, EP)
2. Trykk på knappene PR/CH (+/-) for å velge TV-kanalen som skal spilles inn.

Skifte TV-lydkanal

Du kan velge hvilken lydkanal (språk) du vil høre på ved å trykke AUDIO mens du ser på et TV-program. Den aktuelle lydkanalen vises på skjermen.

Stereosending:

Stereo → Left → Right

Tospråklig sending:

Main → Sub → Main+Sub

- Hvis det er dårlig kvalitet på lyden med innstillingen stereo, kan du i mange tilfeller forbedre den ved å skifte til mono (venstre eller høyre).
 - This recorder can record either NICAM or regular audio. If the NICAM setting (page 16) is set to Auto, then if the broadcast is NICAM, the audio automatically changes to NICAM and you can record the NICAM audio. If the broadcast is non-NICAM, the regular audio is always recorded. If NICAM sound distortion occurs, due to poor reception, you can switch off NICAM setting of the program.
3. Trykk REC (●) en gang.
Innspillingen starter. (Opptaksindikatoren lyser i displayvinduet.)
 - Innspillingen fortsetter inntil du trykker STOP (■) eller platen er full.
 - For å lage et opptak av en bestemt lengde, se "Hurtigvalg av tidsinnstilt opptak" i høyre kolonne.
 4. Trykk STOP (■) for å avslutte opptaket.

Pause i innspillingen

1. Trykk PAUSE/STEP (||) for å stanse innspillingen midlertidig.
2. Når du ønsker å fortsette opptaket, trykker du PAUSE/STEP (||).

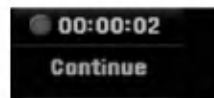
Spille inn et TV-program mens du ser på et annet

1. Trykk TV/DVD for å velge TV-modus under innspillingen. TV-indikatoren vises.
2. På TV-apparatet velger du kanalen du ønsker å se på.

Hurtigvalg av tidsinnstilt opptak

Hurtigvalg av tidsinnstilt opptak er en enkel måte å gjøre et opptak av en bestemt varighet, uten å måtte gjøre bruk av program-tidtageren.

1. Følg trinn 1-2 som angitt til venstre (Grunnleggende om opptak av et TV-program).
2. Trykk REC (●) flere ganger for å velge innspillingstiden.



Innspillingen starter etter det første trykket. Hvert påfølgende trykk øker innspillingstiden innenfor den ledige lagringskapasiteten. Innspillingstiden vises på TV-skjermen. På slutten av opptaket vil opptakeren avslutte innspillingen og slå seg av.

Kontrollere innspillingstiden

Trykk REC (●) en gang for å kontrollere innspillingstiden. Den lagrede innstillingen vises automatisk kort på TV-skjermen. Samtidig vises gjestående tid for opptaket i displayvinduet.

Forlenge innspillingstiden

Innspillingstiden kan når som helst bli forlenget ved å trykke REC (●). Hvert påfølgende trykk øker innspillingstiden innenfor den ledige lagringskapasiteten.

Forsiktig

Hvis opptakeren ikke er plugget i veggkontakten (eller det er et strøbrudd) under opptak, går innspillingen tapt.

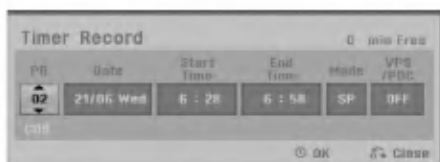
Tidsinnstilt opptak

Denne opptakeren kan bli programmert til å ta opp opptil 16 programmer innen 1 måned. For automatisk opptak må tidtakeren vite hvilke kanaler som skal tas opp, samt starttidspunkt og lengde på opptaket.

Obs:

Hvis du skal bruke en fullstendig blank disk for forhåndsstilt opptak, må du formatere den før opptaket. (Se "Initialize" side 20.)

1. Trykk HOME og velg alternativet [TV].
2. Bruk knappene ▲ / ▼ for å velge alternativet [Timer Record] (tidsinnstilt opptak), og trykk deretter ENTER.
Listen for [Timer Record] (tidsinnstilt opptak) vises.
3. Bruk knappene ▲ / ▼ for å velge alternativet [New] (nytt), og trykk deretter ENTER.
Menyen for [Timer Record] (tidsinnstilt opptak) vises.



- [PR] Velg et programnummeret fra minnet, eller en av de eksterne inngangene som det skal tas opp fra. (DV-inngang kan ikke velges.)
- [Date] Velg en dato inntil 1 måned frem i tid, eller ønsket repetisjon (mandag-fredag, eller Hver søndag-lørdag).
- [Start Time] Still inn starttidspunktet.
- [End Time] Still inn sluttidspunktet.
- [Mode] Velg opptaksmodus (XP, SP, LP, EP eller AT).
AT (Auto) modus bestemmer hvor mye platetid som er tilgjengelig og svitsjer til annen opptaksmodus hvis det blir nødvendig for å avslutte opptaket.

Merknader :

AT-funksjonen er ikke aktivert når VPS/PDC er ON (på).

- [VPS/PDC] VPS/PDC-systemet justerer automatisk innspillingstiden slik at du ikke går glipp av opptaket selv om programmet du vil ta opp, ikke blir sendt til fastsatt tid. For at VPS/PDC skal fungere korrekt må du legge inn riktig tid og dato i henhold til programoversikten.
Merk at VPS/PDC ikke fungerer med alle stasjoner.

Merknader:

- Stasjoner som bruker VPS/PDC har typisk lagt inn VPS/PDC-informasjon på tekst-TV sidene. Sjekk derfor disse sidene før du forhåndsprogrammerer et tidsinnstilt opptak.

- Når du bruker VPS/PDC kan det være tilfeller der begynnelsen av programmet ikke blir spilt inn.
4. Angi nødvendig informasjon for dine tidsinnstilte opptak.
 - ◀ / ▶ (venstre/høyre) – flytter markøren til venstre/høyre
 - ▲ / ▼ (opp/ned) – endrer innstillingen i markørens posisjon
 - Trykk RETURN (↵) for å gå tilbake til listen for [Timer Record] (tidsinnstilt opptak).
 5. Trykk ENTER, og programmet vil bli lagret i maskinens opptaksminne.
Listen med tidsinnstilte opptak vil vises slik at du kan sjekke programmeringen.
Kontrollfeltet [Rec. OK] på listen for [Timer Record] (tidsinnstilt opptak) indikerer at tidsinnstilt opptak er korrekt programmert.
 6. Trykk RETURN (↵) for å gå ut av listen for tidsinnstilt opptak.
 7. Pass på at du har lagt inn en skrivbar plate for DVD-innspilling, og at du trykker på POWER for å sette opptakeren i beredskapsstilling (standby).

Merknader:

- Timer-indikatoren lyser i displayet når opptakeren står i standby og tidtakeren er aktiv. (Ingenting vises mens strømsparingsmodus er aktivert.)
- Du stopper det tidsinnstilte opptaket ved å trykke inn POWER-knappen.

Sjekk informasjonen om tidsinnstilt opptak

Du kan alltid sjekke de tidsinnstilte opptakene dine når opptakeren er slått på.

1. Trykk HOME og velg alternativet [TV].
 2. Bruk knappene ▲ / ▼ for å velge alternativet [Timer Record] (tidsinnstilt opptak), og trykk deretter ENTER.
Listen for [Timer Record] (tidsinnstilt opptak) vises.
- Trykk ▲ / ▼ for å velge et tidsinnstilt opptak.
 - Trykk ENTER for å endre det valgte programmet. Menyen for tidsinnstilt opptak vises.
 - Trykk CLEAR for å slette det valgte programmet fra listen over tidsinnstilte opptak.



Annullere et tidsinnstilt opptak

Du kan når som helst annullere et tidsinnstilt opptak før opptaket starter.

- Trykk ▲ / ▼ for å velge et program du ønsker å fjerne fra listen over tidsinnstilte opptak. Hvis du vil slette programmet, trykker du CLEAR (Slett).

Stoppe et tidsinnstilt opptak under innspilling

Etter at opptaket har begynt kan du likevel stoppe og slette programmet.

- Trykk POWER.

Feilsøking ved problemer med tidsinnstilt opptak

Selv om tidtakeren er satt på, vil opptakeren ikke gjøre opptak hvis:

- Det er ikke lagt i noen plate.
- Du har lagt i en plate som ikke kan overskrives.
- Disc Protect er aktivert i Setup-menyen (se side 21).
- Strømmen er på.
- Det finnes allerede 99 innspilte titler (DVD-RW, DVD-R), 49 titler (DVD+R, DVD+RW) på platen.

Du kan ikke programmere inn et tidsinnstilt opptak når:

- Det pågår allerede et opptak.
- Du forsøker å sette et tidligere tidspunkt enn gjeldende dato og klokkeslett.
- Det er allerede programmert 16 tidsinnstilte opptak.

Hvis to eller flere tidsinnstilte opptak overlapper:

- prioriteres programmet som inntreffer først.
- Når det tidligste er slutt, starter opptak av det neste programmet.
- prioriteres det først programmerte av to programmer som begge starter på nøyaktig samme tidspunkt.

Hvis platen er skadet kan opptaket bli mangelfullt.

Dette kan forekomme selv om kontrollfeltet "Rec. OK" er haket av.

Opptak fra inngang for ekstern kilde

Opptak fra eksterne kilder

Du kan ta opp også fra eksterne apparater, slik som et videokamera eller en videospiller. Disse må være tilkoplede en av opptakerens innganger for eksterne kilder.

1. Påse at komponenten som du skal ta opp fra er korrekt tilkoplede opptakeren. Se sidene 12-13.
2. Trykk AV/INPUT gjentatte ganger for å velge inngangen for den eksterne kilden du vil ta opp fra.
 - Tuner: innebygd tuner
 - AV1: EURO AV1 AUDIO VIDEO på bakpanel
 - AV2: EURO A/V2 DECODER på bakpanel
 - AV3: AV IN 3 på bakpanel
 - AV4: AV IN 4 (VIDEO, AUDIO (L/R), S-VIDEO IN) på frontpanel
 - DV: DV IN på frontpanel
3. Velg innspillingsmodus ved å trykke REC MODE gjentatte ganger, (XP, SP, LP, or EP)
4. Trykk REC (●) en gang.
Innspillingen starter. (Opptaksindikatoren lyser i displayvinduet.)
 - Innspillingen fortsetter inntil du trykker STOP (■) eller platen er full.
 - For å lage et opptak av en bestemt lengde, se "Hurtigvalg av tidsinnstilt opptak" på side 33.
5. Trykk STOP (■) for å avslutte opptaket.

Merk:

Hvis kilden er kopibeskyttet med bruk av CopyGuard, kan du ikke gjøre opptaket med denne opptakeren. Se side 32 for detaljer om opphavsrett.

Opptak fra DV-inngang

Før dubbing av DV

Du kan kople et DV-videokamera til denne opptakeren ved å bruke en enkel DV-kabel for inn- og utsignaler for audio, video, data og fjernbetjening.

- Denne opptakeren er bare kompatibel med videokameraer med DV-format (DVC-SD, DV25). Digitale satellittunere og Digital VHS-videospillere er ikke kompatible.
- Du kan ikke kople til mer enn ett DV-videokamera om gangen til denne opptakeren.
- Du kan ikke kontrollere denne opptakeren fra eksternt utstyr som er tilkople via DV IN-kontakten (gjelder også to opptakere).
- Det er kanskje ikke alltid mulig å kontrollere videokameraet via DV IN-kontakten.
- Digitale videokameraer kan vanligvis spille inn lyd i stereo med 16-biter/48 kHz eller i to stereospor med 12-biter/32 kHz. Denne opptakeren kan kun ta opp på ett stereo-lydspor. Sett alternativet [DV Rec Audio] til [Audio 1] eller [Audio 2] etter behov (se side 19).
- Audioinngangen til DV IN-kontakten bør være 32 eller 48 kHz (ikke 44,1 kHz).
- Uklare bilder på opptaket kan forekomme dersom kildeenheten har vært satt i pause eller spiller av en seksjon på platen som er tom, strømmen blir borte i kildeenheten, eller DV-kabelen er blitt koplet fra.

Spille inn fra et digitalkamera

Du kan ta opp fra et digitalt videokamera som er tilkople DV IN-kontakten på opptakerens frontpanel. Med opptakerens fjernkontroll kan du kontrollere både videokameraet og opptakeren.

Før opptak kontrollerer du at audio-inngangen for DV IN-kontakten er satt opp (se side 19).

Tips:

- Kildesignalet må være i DVC-SD-format.
- Enkelte videokameraer lar seg ikke kontrollere med bruk av denne opptakerens fjernkontroll.
- Hvis du kopler til en annen opptaker ved hjelp av en DV-kabel, kan du ikke kontrollere den andre DVD-spilleren fra denne opptakeren.
- Du kan ikke kontrollere denne opptakeren fra eksternt utstyr som er tilkople via DV IN-kontakten.
- Du kan ikke ta opp informasjon om dato og tidspunkt fra en DV-kassett.

1. Forsikre deg om at ditt digitale videokamera er tilkople DV IN-kontakten på frontpanelet. Se side 13.
2. Sjekk at DV audio-inngangen er som forutsatt. Du kan velge mellom Audio 1 (original audio) og Audio 2 (overdubbet audio).
 - DV Input settes fra [DV Rec Audio] i undermenyen for oppsettsmenyen. Se "DV-lydopptak" på side 19 for mer informasjon.
3. Trykk AV/INPUT flere ganger for å velge DV-inngangen. DV vises i displayet og på TV-skjermen.
4. Finn det stedet på videobåndet du vil begynne opptaket. Best resultat får du hvis du setter opptaket i pause på det stedet du vil begynne innspillingen fra.
 - Avhengig av hvilket videokamera du har, kan du bruke denne opptakerens fjernkontroll til å styre STOP, PLAY og PAUSE-funksjonene.
5. Trykk REC (●) en gang for å starte innspillingen.
 - Innspillingen stopper automatisk hvis opptakeren ikke registrerer noe signal.
 - Du kan stoppe innspillingen midlertidig eller helt ved å trykke henholdsvis PAUSE/STEP (■) eller STOP (■). Du kan ikke kontrollere videokameraet fra denne fjernkontrollen under innspilling.
 - I videomodus kan sluttbildet bli stående på skjermen en liten stund etter at opptaket er avsluttet.

Feilsøking

Hvis du ikke kan få bilde og/eller lyd gjennom DV IN-kontakten, må du kontrollere følgende punkter:

- Forsikre deg om at DV-kabelen er korrekt tilkople.
- Forsøk å slå av det eksterne utstyret, og slå det deretter på igjen.
- Forsøk å skifte audio-inngangen.

Merk:

Avhengig av det hvilket videokamera du bruker, kan det være at du ikke kan kontrollere kameraet med fjernkontrollen som leveres med denne opptakeren.

Redigere

Oversikt over titteliste- og kapitellistemenyene

Med hjelp av tittelistemenyen kan du redigere videoinnholdet. Redigeringsfunksjonene som er tilgjengelige i tittelistemenyen er avhengig av hvorvidt du redigerer video på DVD-plate og hvorvidt du redigerer originalinnholdet eller en spilleliste.

Det er to måter å redigere DVD-RW-plater i VR-modus. Du kan enten redigere platens originalinnhold direkte, eller du kan opprette og redigere en spilleliste. Spillelisten endrer i virkeligheten ikke innholdet på platen, men kontrollerer bare hvordan innholdet spilles av.

1. Trykk MENU/LIST for vise tittelistemenyen. Avspillingen bør være stanset når du gjør dette.
 - Du kan også få tilgang til den ved hjelp av HOME-menyen. Velg alternativet [DISC] (plate) og trykk ENTER.
 - Når du velger titler må du bruke ▲ / ▼-knappene for å vise forrige/neste side hvis det er mer enn seks titler.
 - Hvis du redigerer en plate i VR-modus trykker du MENU/LIST for å skifte mellom original- og spillelistemeny.

Menyalternativene finner du på skjermens venstre side. Hoveddelen av skjermbildet viser miniatyrbilder av titlene (eller kapitlet) på DVD-platen. Du kan endre disse miniatyrene ved bruk av THUMBNAIL-knappen – se Endre tittelminiatyrer på side 38.

Trykk DISPLAY for å vise informasjon om den valgte tittelen i tittelistemenyen.

Når du har valgt en tittel eller et kapittel i tittelistemenyen, trykker du ENTER. Menyalternativene vises på menyens venstre side. Trykk ▲ / ▼ for å velge et alternativ og trykk ENTER for å bekrefte.

2. Trykk RETURN (↵) flere ganger for å avslutte tittelistemenyen.



1. Menyalternativer: Velg en tittel eller et kapittel for å vise menyalternativet, og trykk deretter ENTER. Alternativene som vises vil variere avhengig av platetype.
 - [Combine] Kombinerer to kapitler til ett (side 42).
 - [Delete] Sletter tittelen eller kapitlet (side 40)
 - [Delete Part] Sletter en del av tittelen (side 40).
 - [Divide] Deler en tittel i to (side 42).
 - [Full Play] Starter avspillingen av den valgte tittelen inkludert skjulte kapitler.
 - [Hide (Show)] Skjuler (eller viser) den valgte tittelen eller kapitlet (side 43)
 - [Move] Flytter et kapittel i kapitelliste-spillelisten til en posisjon i menyen (side 43)
 - [Play] Starter avspillingen av en valgt tittel eller et kapittel. De skjulte titlene og kapitlene på DVD+R/RW-platen kan ikke spilles av.
 - [Playlist Add] Legger tittelen eller kapitlet til spillelisten (side 39)
 - [Protect] Hindrer utilsiktet opptak, redigering og sletting av tittelen. (side 43)
 - [Title Name] Endrer tittelnavnet (side 41)
 - [Search]
 - [Chapter]; Viser tittelens kapitelliste.
 - [Time] Søker ønsket tid for tittelens startpunkt (side 41)
 - [Title] Viser kapitlets titteliste.
2. Indikerer platenavnet, innspillingsmodus, ledig kapasitet og fremskrittindikator for medgått tid.
3. Aktuell valgt tittel.
4. Miniatyr
5. Viser valgt tittelnummer og totalt antall titler.
6. Viser tittelnavn, dato for innspilling og innspillingstiden.

VR-modus: Redigere original og spilleliste

Titler, kapitler og deler

Titler på platens originalinnhold inneholder ett eller flere kapitler. Når du skriver inn platens tittel i spillelisten vises også alle kapitler i den samme listen. Med andre ord oppfører kapitlene i spillelisten seg akkurat som kapitlene på en DVD-videoplate. Deler er avsnitter av original- eller spillelistetittlene. Du kan legge til eller slette deler fra original- og spillelistemenyen. Når du legger til et kapittel eller en tittel til spillelisten opprettes en ny tittel som består av en del (dvs., kapittel) av en original tittel. Når du sletter en del slettes en del av tittelen fra original- eller spillelistemenyen.

Forsiktig

- Ved redigering ved hjelp av funksjonene Delete (slett), Add (legg til) og Move (flytt), kan det hende at start- og sluttbildet ikke blir nøyaktig slik som innstilt på start- og sluttpunktdisplayet.
- Under avspilling av spillelisten vil du kanskje merke et øyeblikks pause mellom de redigerte punktene. Dette er ikke noen feil.

Er redigering av DVD-plate slik som redigering av videotape?

Nei. Når du redigerer en videotape trenger du en videomaskin til å spille av originalbåndet og en annen til å spille inn den redigerte filmen. Med DVD redigerer du ved å opprette en 'spilleliste' over det som skal spilles av og i hvilken rekkefølge. Ved avspilling spiller optakeren av platen i henhold til spillelisten.

Om begrepene 'original' og 'spilleliste'



I denne håndboken vil du ofte se at ordene original og spilleliste refererer seg til henholdsvis det faktiske innholdet og den redigerte versjonen.

- **Original:** refererer seg til det som faktisk er innspilt på platen.
- **Spilleliste:** refererer seg til den redigerte versjonen av en plate – hvordan det originale innholdet skal spilles av.

Legge til kapittelmarkører



Du kan opprette kapitler innen en tittel ved å legge inn kapittelmarkører på ønskede punkter.

Merk:

Kapittelmarkører legges automatisk inn med jevne mellomrom. Du kan endre dette intervallet fra menyen Initial Setup (initialinnstillinger) (se "Automatisk kapittel" på side 19).

Under innspilling eller avspilling trykker du CHP ADD ved det punktet du ønsker å starte et nytt kapittel. Et ikon for kapittelmarkør vises på TV-skjermen.

Endre tittelminiaturer



Hver tittel som vises i tittelstemenyen er representert med et miniatyrbilde som er hentet fra starten på den aktuelle tittelen eller kapitlet.

Om du ønsker kan du velge et annet stillbilde fra angjeldende tittel.

Trykk THUMBNAIL for å sette bildet som vises i øyeblikket til det som vises i tittelstemenyen.

Stillbildet du velger vises både i original- og spillelistemenyen.

Tip:

Du kan også endre miniatyrbildet for tittelen i kapittelstemenyen. Velg et kapittel i kapittelstemenyen og trykk deretter THUMBNAIL. Miniatyrbildet for den tittelen som inkluderer kapitlet er endret.

Opprette en ny spilleliste

-RWVR

Bruk denne funksjonen til å legge til en originaltittel eller et kapittel til spillelisten. Når du gjør dette, blir hele tittelen lagt til i spillelisten (senere kan du slette deler som du ikke har bruk – se Slette tittel/kapittel fra original- eller spillelisten på side 40).

Tittelen vises komplett i spillelisten med kapitellmarkørene slik de er i originalen. Hvis du imidlertid legger til flere kapitellmarkører i original senere, blir disse ikke automatisk kopiert over i spillelistetittelen.

Du kan legge inn opptil 999 kapitler på én plate. Hvis du bare vil legge til et kapittel fra en tittel, referer til "Legge til en tittel/kapittel i spillelisten" på denne siden.

1. Velg en tittel eller et kapittel i tittelstemenyen (original) eller kapitellistemenyen (original) som skal legges til i spillelisten, og trykk deretter ENTER.
Menyalternativene vises på menyens venstre side.



2. Trykk på knappene ▲ / ▼ for å velge alternativet [Playlist Add] og trykk deretter ENTER.



3. Velg [New Playlist] og trykk deretter ENTER.
Den nye tittelen vises i den oppdaterte spillelisten. Alle kapitler i tittelen er lagt til i spillelisten.



Legge til ytterligere titler/kapitler i spillelisten **-RWVR**

Du kan legge til en original tittel eller kapittel til en spillelistetittel selv om den er registrert allerede.

1. Velg en tittel eller et kapittel i tittelstemenyen (original) eller kapitellistemenyen (original) som skal legges til i spillelisten, og trykk deretter ENTER.
Menyalternativene vises på skjermens venstre side.



2. Trykk på knappene ▲ / ▼ for å velge alternativet [Playlist Add] og trykk deretter ENTER.



3. Velg en titteliste-spilleliste som allerede er registrert eller for å legge til en tittel eller et kapittel, og trykk deretter ENTER.
4. Gjenta trinnene 1-3 for å legge til ytterligere en tittel eller et kapittel til spillelisten.
Du kan se kapitlene som er lagt til i kapitelliste-spillelistemenyen.



5. Trykk RETURN (↵) for å gå ut, eller trykk MENU/LIST for å gå tilbake til menyen for titteliste-original.

Slette tittel/kapittel fra original- eller spillelisten

Når du fjerner en tittel eller et kapittel fra spillelistemenyen, slettes den/det bare fra spillelisten, tittelen/kapitlet blir værende i originalmenyen.

Hvis du velger å slette en tittel eller et kapittel fra original (tittel/kapittel)-menyen, blir tittelen eller kapitlet faktisk slettet fra platen og resterende tid for opptak øker. Titler/kapitler som er slettet fra originalen blir også fjernet fra spillelisten.

Merk:

Det kan vise seg umulig å slette kapitler av mindre enn 5 sekunders varighet.

1. Bruk ◀ / ▶ / ▲ / ▼ til å velge et kapittel eller en tittel du vil slette i titteliste- eller kapitellistemenyen, deretter trykker du ENTER. Menyalternativene vises på skjermens venstre side.
2. Velg alternativet [Delete] fra alternativene i menyen.



3. Trykk ENTER for å bekrefte. Bekreftelsesmeldingen for sletting vises.
4. Trykk på knappene ◀ / ▶ for å velge [Yes] og trykk deretter ENTER. Valgt kapittel eller tittel blir slettet. Når du har trykt ENTER vises den nye, oppdaterte menyen.
5. Gjenta trinn 1 til - 4 for å fortsette å slette fra menyen.
6. Trykk RETURN (↵) gjentatte ganger for å gå ut av Programlistemenyen.

Merknader:

- Når du gjør DVD+RW-opptak blir navnet på den slettede tittelen endret til 'Deleted Title' (slettet tittel).
- Hvis det slettes flere enn to titler etter hverandre, kombineres titlene i én tittel.
- Når du sletter en tittel eller et kapittel er det bare sletting av den siste på DVD+RW-platen som øker den ledige, resterende innspillingstiden.

Slette en del **-RWVR**

Du kan slette en del som du ikke lenger vil ha i tittelen.

1. Bruk ◀ / ▶ / ▲ / ▼ til å velge en tittel du vil slette i tittelistemenyen, deretter trykker du ENTER. Alternativene vises på menyens venstre side.
2. Velg alternativet [Delete Part] og trykk deretter ENTER. Meny Title Edit (Delete Part) vises på TV-skjermen. Ikonet [Start Point] er merket.



3. Avspillingen starter. Bruk funksjonene pause, trinn, søk og sakte film for å finne startpunktet.
4. Trykk ENTER ved startpunktet i den seksjonen som du skal slette. Ikonet 'Sluttpunkt' er merket. Delen vises i fremdriftsindikatoren.
5. Bruk pause, trinn, søk og sakte film for å finne sluttpunktet.
6. Trykk ENTER ved sluttpunktet i den seksjonen som du skal slette. Du kan kansellere det valgte punktet, bruk ▲ / ▼ for å velge ikonet [Cancel] og trykk ENTER.
7. Hvis du er ferdig å redigere velger du ikonet [Done] og trykker deretter ENTER. Bekreftelsesmeldingen for sletting vises. Trykk på knappene ◀ / ▶ for å velge [Yes] og trykk deretter ENTER. Den valgte delen er slettet fra tittelen og tittelistemenyen vises.

Merk:

Det kan vise seg umulig å slette deler av mindre enn 3 sekunders varighet.

Naming a Title

Du kan gi navn til original- og spilleliste-titler uavhengig av hverandre. Navnene kan bestå av opptil 32 tegn.

1. Velg tittelen du vil navngi i tittelstemenyen, deretter trykker du ENTER. Menyalternativene vises på menyens venstre side.
2. Trykk på knappene ▲/▼ for å velge alternativet Title Name og trykk deretter ENTER. Tastaturmenyen vises.



3. Angi et navn på tittelen. Trykk ◀/▶/▲/▼ for å velge et tegn og trykk ENTER for å bekrefte.
 - Trykk MENU/LIST-knappen for å endre tastaturtype.
 - **OK**: Velg for å avslutte.
 - **Cancel**: Sletter alle tegn som er inntastet.
 - **Space**: Setter inn et mellomrom i markørens posisjon.
 - **Delete**: Sletter tegnet til venstre for markørens posisjon.
 - ◀/▶: Flytter markøren til venstre eller høyre.

Tip:

Fjernkontrollknapper for inntasting av navn

PLAY (▶): Setter inn et mellomrom i markørens posisjon.

II (PAUSE/STEP): Sletter tegnet til høyre for markørens posisjon.

■ (STOP), CLEAR: Sletter tegnet til venstre for markørens posisjon.

◀◀ / ▶▶: Flytter markøren til venstre eller høyre.

Tall (0-9): Skriver inn motsvarende tegn i markørens posisjon.

4. Velg OK og trykk deretter ENTER for å lagre navnet og gå tilbake til forrige skjermmeny.
5. Trykk RETURN (↵) gjentatte ganger for å gå ut av Programlistemenyen.

Merknader:

- Navn kan bestå av opptil 32 tegn.
- For plater som er formatert på en annen opptaker vises kun et begrenset tegnsett.
- Når du spiller inn på DVD-R, DVD+R eller DVD+RW-plater, vises hele navnet på DVD-spillere først når platen er ferdigstilt.

Tidssøking

-RWVR **-RWVideo** **+RW** **-R** **+R**

Du kan velge tittelens startpunkt.

1. Bruk ◀/▶/▲/▼ for å velge en tittel fra tittelstemenyen, og trykk deretter ENTER. Alternativene vises på menyens venstre side.
2. Velg alternativet [Time] og trykk deretter ENTER. [Search]-menyen vises på TV-skjermen.



Gjeldende bilde

Sluttid

Starttid

Valgt tid

Valgt punkt

3. Bruk ◀/▶ for å finne ønsket startpunkt. Startpunktiden øker trinnvist med 1 minutt. Hvis du trykker og holder ◀/▶, øker punktet med 5 minutter per trinn.
4. Trykk ENTER for å bekrefte valgt startpunkt.

Dele en tittel i to **+RW**

Bruk denne funksjonen til å dele en tittel opp i to nye titler.

1. Velg tittelen du vil dele opp i tittelstemenyen, deretter trykker du ENTER. Menyalternativene vises på skjermens venstre side.
2. Velg alternativet [Divide].



3. Trykk ENTER. Menyen Edit (Divide) vises. Alternativet [Divide] er merket.

Gjeldende bilde



Den første tittelens miniatyrbilde

Den andre tittelens miniatyrbilde

4. Bruk pause, trinn, søk og sakte film for å finne punktet der du vil dele tittelen.
5. Velg alternativet [Divide] og trykk deretter ENTER ved punktet.
For å tilbakestille punktet, velg alternativet [Cancel] og trykk deretter ENTER. Gjenta fra trinn 3.
6. Velg alternativet [Done] og trykk deretter ENTER for å fastsette punktet.
Tittelen deles opp i to nye titler. Operasjonen kan ta opptil 4 minutter å fullføre.

Merk:

Du kan ikke velde delepunkt som er kortere enn 3 sekunder.

Kombinere to kapitler til ett

-RWvr **+RW** **+R**

Bruk denne funksjonen for å kombinere to tilgrensende spillelister eller originale kapitler til én/ett.

Merk:

Denne funksjonen er ikke tilgjengelig dersom det kun er ett kapittel i tittelen.

1. Fra kapitellistemenyen velger det andre av de to kapitlene du vil kombinere. Trykk deretter ENTER. Menyalternativene vises på skjermens venstre side.
2. Trykk på knappene ▲ / ▼ for å velge alternativet [Combine].
Sammenslåingsindikatoren vises mellom de to kapitlene du vil kombinere.



3. Trykk ENTER.

Flytte et kapittel i spillelisten

-RW/vr

Bruk denne funksjonen for å omorganisere avspillingsrekkefølgen i spillelistens kapitler i menyen for titteliste-spillelisten.

Merk:

Denne funksjonen er ikke tilgjengelig dersom det kun er ett kapittel.

1. Velg et kapittel i menyen for kapitteliste-spilleliste.
2. Trykk ENTER.
Menyalternativene vises på menyens venstre side.
3. Trykk på knappene ▲ / ▼ for å velge alternativet [Move] og trykk deretter ENTER.



4. Bruk ◀ / ▶ / ▲ / ▼ til å velge stedet dit du vil flytte kapitlet, deretter trykker du ENTER.
Når du har trykt ENTER vises den oppdaterte menyen.

Skjule et kapittel/en tittel **+RW** **+R**

Ved avspilling kan du hoppe over skip kapitler eller titler uten å slette dem fra platen.

1. Bruk ▲ ▼ ◀ ▶ til å velge et kapittel eller en tittel du vil skjule i titteliste- eller kapittelstemenyen, deretter trykker du ENTER.
Alternativene vises på skjermens venstre side.

2. Velg alternativet [Hide].

Eksempel: Titteloste (DVD+RW)



3. Trykk ENTER for å bekrefte.
Miniatyrbildet for kapitlet eller tittelen blir blendet ned.

Tips:

Hvis du velger et skjult kapittel eller en skjult tittel i titteliste- eller kapittelstemenyen, kan du 'vise' det/den ved å velge alternativet [Show] (vis) i menyen. Når du har gjort det vil du kunne se kapitlet eller tittelen.

Beskytte en tittel

+RW **+R** **-RW/vr**

Bruk denne funksjonen for å beskytte mot utilsiktet innspilling, redigering eller sletting av tittelen.

1. Trykk MENU/LIST for vise tittelstemenyen.
2. Bruk ▲ ▼ ◀ ▶ til å velge en tittel du vil beskytte, trykk deretter ENTER.
Alternativene vises på skjermens venstre side.
3. Velg alternativet [Protect].



4. Trykk ENTER for å bekrefte.
Låssymbolet vises på tittelens miniatyrbilde.

Tips:

Hvis du velger en tittel som allerede er beskyttet i tittelstemenyen, kan du 'fjerne beskyttelsen' ved å velge alternativet [Protect] (beskytt) fra alternativene i tittelstemenyen. Etter at du har gjort dette kan du redigere og slette tittelen.

Referanse

Ytterligere informasjon

Overskrive opptak **+RW**

Følg denne prosedyren for å overskrive en tidligere innspilt tittel med et nytt videoopptak. Denne funksjonen er ikke tilgjengelig for DVD+R-plater som alltid spiller inn til slutten av platen.

1. Velg inndatakilden du ønsker å gjøre opptak fra (TV-kanal, AV1-4, DV).
2. Trykk MENU/LIST for vise tittelstemmenyen.



3. Bruk **▲▼◀▶** til å velge en tittel du vil overskrive.
4. Trykk REC (**●**) for å starte overskrivingen. Overskrivingen starter fra tittelens startpunkt.
5. Trykk STOP (**■**) for å avslutte overskrivingen. Den nye tittelen er opprettet og den oppdaterte menyen vises.

Merknader:

- Denne funksjonen er ikke tilgjengelig for et beskyttet tittel.
- Hvis overskrivingen er lengre enn tittelen som overskrives, blir den neste tittelen overskrevet. Dersom den neste tittelen er beskyttet stopper overskrivingen ved den beskyttede tittelens startpunkt.
- Hvis den valgte tittelens innspillingstid er kortere enn 10 sekunder, blir den neste tittelen overskrevet. Dersom den neste tittelen er beskyttet stopper overskrivingen.

Se tittelstemmenyen på andre DVD-opptakere eller spillere **+RW +R**

Du kan se tittelstemmenyen på andre DVD-spillere som er i stand til å spille av DVD+RW eller DVD+R-plater.

1. Legg inn en DVD+R eller DVD+RW-plate som allerede er innspilt.

2. Trykk på TITLE under avspilling eller i stopp-modus. Tittelstemmenyen vises, slik som vist nedenfor.

Tip:

Du kan skjule tittelstemmenyen ved å trykke STOP (**■**).



3. For å spille av en tittel velger du ønsket tittel og trykker deretter ENTER eller PLAY (**▶**).

Spille av opptak på andre DVD-spillere (ferdigstille en plate)

De fleste ordinære DVD-spillere kan spille av ferdigstilte plater som er innspilt i videomodus samt ferdigstilte DVD+R eller DVD+RW-plater. Et lite antall spillere kan også spille av DVD-RW-plater i VR-modus, ferdigstilte eller ikke.

Referer til håndboken som ble levert sammen med den andre spilleren for å kontrollere hvilke plattformater den kan spille av.

Ferdigstilling 'fikserer' opptaket og redigeringer slik at platen kan spilles på en vanlig DVD-spiller eller datamaskin som har en egnet DVD-ROM-stasjon. Når du ferdigstiller en videomodusplate opprettes et menybilde slik at du kan navigere på platen. Menyten åpnes ved å trykke på MENU/LIST eller TITLE. For å ferdigstille en plate, referer til "Ferdigstille" på side 20.

Merknader:

- Ikke-ferdigstilte DVD+RW-plater kan spilles av på ordinære DVD-spillere.
- Det redigerte innholdet på DVD+RW-plater er kompatibelt med ordinære DVD-spillere, men bare etter ferdigstilling.
- Eventuelt redigert innhold på DVD+R-plater er ikke kompatibelt med ordinære DVD-spillere. (Skjule, kombinere kapitler, kapitellmarkører som er lagt til, osv.)
- Hvor lang tid ferdigstillingen tar avhenger av platetype, hvor mye som er spilt inn på platen, og antall titler.

Språkkoder

Bruk denne listen for å legge inn ønsket språk for følgende initialinnstillinger:
Disc Audio (audio plate), Disc Subtitle (teksting plate), Disc Menu (platemeny).

Språk	Kod	Språk	Kod	Språk	Kod	Språk	Kod
Abchaziska	6566	Fiji	7074	Lingala	7678	Singalesiska	8373
Afar	6565	Finska	7073	Litauiska	7684	Slovakiska	8375
Afrikaans	6570	Franska	7082	Makedoniska	7775	Sloveniska	8376
Albaniska	8381	Frisiska	7089	Malagasy	7771	Somali	8379
Amhariska	6577	Galiciska	7176	Malajisiska	7783	Spanska	6983
Arabiska	6582	Georgiska	7565	Malayalam	7776	Sudanesiska	8385
Armeniska	7289	Tyska	6869	Maltesiska	7784	Swahili	8387
Assamesiska	6583	Grekiska	6976	Maori	7773	Svenska	8386
Aymara	6588	Grønlandska	7576	Marathi	7782	Tagalog	8476
Azerbajdzjanska	6590	Guarani	7178	Moldaviska	7779	Taik	8471
Basjkiriska	6665	Gujarati	7185	Mongoliska	7778	Tamil	8465
Baskiska	6985	Hausa	7265	Nauru	7865	Tatar	8484
Bengali; Bangla	6678	Hebreiska	7387	Nepal	7869	Telugo	8469
Bhutan	6890	Hindi	7273	Norska	7879	Thailandska	8472
Bihari	6672	Ungerska	7285	Oriya	7982	Tibetanska	6679
Bretonska	6682	Isländska	7383	Panjabi	8065	Tigrinja	8473
Bulgariska	6671	Indonesiska	7378	Pashto	8083	Tonga	8479
Burmesiska	7789	Interlingue	7365	Persiska	7065	Turkiska	8482
Beloryska	6669	Iriska	7165	Polska	8076	Turkmeniska	8475
Kambodjanska	7577	Italienska	7384	Portugisiska	8084	Twi	8487
Katalanska	6765	Japanska	7465	Quechua	8185	Ukranianska	8575
Kinesiska	9072	Javanesiska	7487	Romanskt språk	8277	Urdu	8582
Korsikanska	6779	Kanadensiska	7578	Rumänska	8279	Uzbek	8590
Kroatiska	7282	Kashmiri	7583	Ryska	8285	Vietnamesiska	8673
Tjeckiska	6783	Kazakiska	7575	Samoanska	8377	Volapük	8679
Danska	6865	Kirgisiska	7589	Sanskrit	8365	Kymriska	6789
Holländska	7876	Koreanska	7579	Skotsk gaeliska	7168	Wolof	8779
Engelska	6978	Kurdiska	7585	Serbiska	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Laotiska	7679	Serbokroatiska	8372	Jiddisch	7473
Estlandska	6984	Latin	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Färöiska	7079	Lettiska	7686	Sindhi	8368	Zulu	9085

Områdekoder

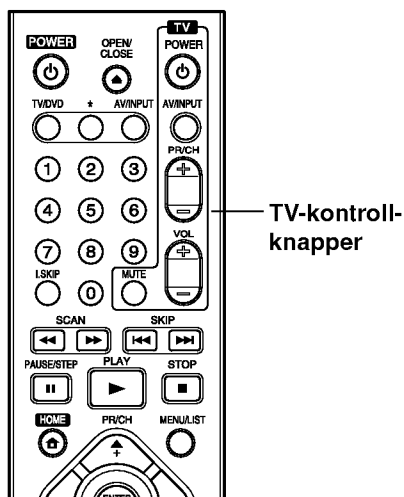
Velg en områdekode fra denne listen.

Område	kode	Område	kode	Område	kode	Område	kode
Afghanistan	AF	Etiopien	ET	Malaysia	MY	Saudiarabien	SA
Argentina	AR	FFiji	FJ	Maldiverna	MV	Senegal	SN
Australien	AU	Finland	FI	Mexico	MX	Singapore	SG
Osterrike	AT	Frankrike	FR	Monaco	MC	Slovakien	SK
Belgien	BE	Tyskland	DE	Mongolen	MN	Slovenien	SI
Bhutan	BT	Storbritannien	GB	Marocko	MA	Sydafrika	ZA
Bolivia	BO	Grekland	GR	Nepal	NP	Sydkorea	KR
Brasilien	BR	Grønland	GL	Nederlænderna	NL	Spanien	ES
Kambodja	KH	Heard og McDonald Islands	HM	Nederlandske Antillene	AN	Sri Lanka	LK
Canada	CA	Ungarn	HU	Nya Zeeland	NZ	Sverige	SE
Chile	CL	Indien	IN	Nigeria	NG	Schweiz	CH
China	CN	Indonesien	ID	Norge	NO	Thailand	TH
Colombia	CO	Israel	IL	Oman	OM	Turkiet	TR
Kongo	CG	Italien	IT	Pakistan	PK	Uganda	UG
Costa Rica	CR	Jamaica	JM	Panama	PA	Ukraina	UA
Kroatien	HR	Japan	JP	Paraguay	PY	USA	US
Tjeckien	CZ	Kenya	KE	Filippinene	PH	Uruguay	UY
Danmark	DK	Kuwait	KW	Polen	PL	Uzbekistan	UZ
Ecuador	EC	Libyen	LY	Portugal	PT	Vietnam	VN
Egypten	EG	Luxembourg	LU	Rumænen	RO	Zimbabwe	ZW
El Salvador	SV			Ryssland	RU		

Kontrollere TV-apparatet med fjernkontrollen

Med den medfølgende fjernkontrollen kan du kontrollere lydnivået, kilde og På/Av-bryteren på ditt LG TV.

Kontroll av TV-apparatet foregår med disse knappene:



Ved å trykke	kan du
POWER	Slå TV på eller av.
AV/INPUT	Skifte mellom TV-apparatets tuner og andre innganger som programkilde.
PR/CH +/-	Skanne opp eller ned gjennom de lagrede kanalene.
VOL +/-	Justere TV-apparatets volum.
MUTE	Slå TV-lyden midlertidig AV. Trykk en gang til for å gjenopprette.

Kontrollere andre TV-apparater med fjernkontrollen

Du kan også kontrollere lydnivået, kilde og På/Av-bryteren på TV-apparater fra andre produsenter. Hvis du har et TV-apparat som er listet opp i tabellen under, kan du stille inn den aktuelle produsentkoden.

1. Trykk og hold TV POWER-knappen, og trykk samtidig på talltastene for å taste inn produsentkoden for din TV (se tabellen under).
2. Slipp deretter opp TV POWER-knappen.

Kodenummer for fjernkontrollerbare TV-apparater

Hvis det er angitt flere enn ett nummer i listen, prøver du dem i tur og orden inntil du finner det som fungerer med din TV.

Produsent	Kodenummer
LG / GoldStar	1 (standard), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Merknader:

- Avhengig av hvilket TV-apparat du har, kan det være at du ikke kan bruke enkelte av knappene – selv om du har tastet inn korrekt produsentkode.
- Hvis du taster inn et nytt kodenummer blir det gamle kodenummeret slettet.
- Når du skifter batterier i fjernkontrollen kan det være at kodenummeret blir erstattet med standard kodenummer.

Feilsøking

Kontroller følgende punkter for mulig problemløsning før du kontakter forhandlerens kundeservice.

Symptom	Mulig årsak	Problemløsning
Ingen strøm	Nettkabelen er ikke tilkople.	Plugg nettkabelen forskriftsmessig i veggkontakten.
Intet bilde	TV/DVD-modus for opptakeren er satt til TV.	Trykk TV/DVD på fjernkontrollen gjentatte ganger for å velge DVD-modus. TV-indikatoren forsvinner fra displayvinduet.
	TV-apparatet er ikke satt til å motta opptakerens utsignal.	Velg passende videoinnmodus på TV-apparatet slik at bildet fra opptakeren vises på TV-skjermen.
	Videokabelen er ikke korrekt tilkople.	Kople til videokabelen på korrekt måte.
	TV-apparatet som er tilkople er slått av.	Slå på TV-apparatet.
Ingen lyd	Utstyret som er tilkople via audiokabelen er ikke satt til å motta opptakerens utsignal.	Velg korrekt innmodus på lydmodtakeren slik at du høre lyden fra opptakeren.
	Audiokablene er ikke korrekt tilkople.	Kople til audiokabelen på korrekt måte.
	Utstyret som er tilkople via audiokabler er slått av.	Slå på utstyret som er tilkople via audiokabelen.
	Audiokabelen er skadet.	Skift ut med en ny.
Dårlig bilde ved avspilling	Platen er tilsmusset.	Rengjør platen.
Opptakeren starter ikke avspilling	Ingen plate er satt inn.	Sett inn en plate. (Kontroller at plate-indikatoren i displayvinduet tennes.)
	En ikke-lesbar plate er satt inn.	Sett inn en avspillbar plate. (Kontroller platetype, fargesystem og sonekode.)
	Platen er lagt opp-ned i plateskuffen.	Legg platen med avspillingssiden ned.
	Platen er ikke lagt innenfor føringene.	Legg platen korrekt i plateholderen.
	Platen er tilsmusset.	Rengjør platen.
	Klassifiseringsnivået er satt.	Slå av klassifiseringsfunksjonen eller endre nivået.
Forvrengt bilde fra ekstern kilde.	Videosignalet fra det eksterne utstyret er kopibeskyttet.	Kan ikke koples via denne opptakeren. Kople utstyret direkte til TV-apparatet.
Hopper forbi enkelte kanaler ved bruk av PR/CH (+/-).	Disse kanalene er ikke lagret i opptakeren.	Søk og lagre kanalene på nytt. Se "Programredigering" på side 16.
Svak eller manglende lyd eller bilde fra kringkastet kanal	Løse antenneforbindelser eller kabler.	Stram tilkoplingspunktene eller skift ut kabelen.
Ikke bilde fra videokamera	Videokameraet er ikke slått på.	Slå på videokameraet og betjen det korrekt.
Bildet fra videokameraet via A/V eller DV IN-inngang vises ikke på TV-skjermen.	Opptakerens kilde er feil.	Bruk AV/INPUT for å velge inngangskanal (AV1, AV2, DV osv.).

Symptom	Mulig årsak	Problemløsning
En plate som er innspilt på denne opptakeren lar seg ikke spille av i en annen spiller.	• Platen ble spilt inn i video-modus.	• Ferdigstill platen (side 20).
	• Noen spillere kan ikke spille av plater som er innspilt i videomodus, heller ikke når de er korrekt ferdigstilt.	• Ingen løsning.
	• Platen ble spilt inn i VR-modus.	• Den andre spilleren må være RW-kompatibel for å kunne spille av platen.
	• Plater med ett-trinns kopibeskyttet innhold kan ikke spilles av på andre spillere.	• Ingen løsning.
Kan ikke spille inn eller opptaket ble ikke vellykket.	• Platens resterende ledige kapasitet er ikke tilstrekkelig.	• Bruk en annen plate.
	• Kilden du forsøker å spille inn fra er kopibeskyttet.	• Du kan ikke ta opp fra kilden.
	• Du har satt avspillingskanal til TV-apparatets egen tuner.	• Velg kanal på opptakerens innebygde TV-tuner.
	• Ved innspilling på plater i videomodus kan ett-trinns kopibeskyttede programmer ikke tas opp.	• Bruk en plate formatert i VR-modus for å kopiere materiale med ett-trinns kopibeskyttelse.
Ikke mulig å gjøre tidsinnstilt opptak.	• Opptakerens klokke viser ikke rett tid.	• Still inn klokken korrekt. Se "Automatisk klokkeinnstilling" eller "Manuell klokkeinnstilling" på side 16.
	• Tidakeren er feil programmert.	• Programmer tidsuret på nytt. Se "Tidsinnstilt opptak" på side 34.
	• Indikatoren for tidsinnstilt opptak lyser ikke etter programmering av tidakeren.	• Programmer tidsuret på nytt.
Stereo audioopptak og/eller avspilling kommer ikke frem.	• TV-apparatet er ikke stereo-kompatibelt.	• Ingen løsning.
	• Kringkastet program er ikke i stereo.	• Ingen løsning.
	• Opptakerens A/V-utgangskontakter er ikke tilkoplek TV-apparatets A/V-innkontakter.	• Gjør A/V-tilkoplinger. Stereo er kun tilgjengelig via opptakerens A/V-utgang.
	• Opptakerens Audio/Video-utgang er ikke valgt for visning på TV-apparatet.	• Velg AUX eller A/V-kilde som TV-inngang.
	• Opptakerens TV-lydkanal er satt til mono.	• Sett TV-lydkanalens modus til stereo. Se "Skifte TV-lydkanal" på side 33.
Fjernkontrollen virker ikke som den skal.	• Fjernkontrollen peker ikke rett mot opptakerens sensor.	• Pek fjernkontrollen mot mottakerens sensor.
	• Fjernkontrollen befinner seg for langt unna opptakeren.	• Betjen fjernkontrollen bare på avstander opptil 7 m.
	• Det er en hindring mellom fjernkontrollen og opptakeren.	• Fjern hindringen.
	• Batteriene i fjernkontrollen er utbrukt.	• Skift ut batteriene med nye.

Tilbakestill opptakeren

Hvis du registrerer noen av følgende symptomer...

- Enheten er plugget til veggkontakten, men det er ikke mulig å slå enheten på eller av.
- Displayet på frontpanelet virker ikke.
- Opptakeren fungerer ikke normalt.

...kan du tilbakestill opptakeren på følgende måte:

- Trykk og hold POWER-knappen inne i minst fem sekunder. Dette tvinger enheten til å slå seg av og deretter på igjen.
- Trekk ut strømpluggen fra veggkontakten, vent i minst fem sekunder, og plugg den deretter inn igjen.

Spesifikasjoner

Generelt

Strømkrav	200-240V vekselstrøm, 50/60 Hz
Energiforbruk	25W
Mål (ca.)	430 X 54 X 275 mm (b x h x d) uten understell
Vekt (ca.)	4,1 kg
Driftstemperatur	5°C til 35°C
Luftfuktighet (drift)	5 % til 90 %
TV-system	PAL I, B/G, I/I, SECAM D/K, K1 fargesystem
Innspillingsformat	PAL

Innspilling

Innspillingsformat	DVD video-innspilling, DVD-VIDEO
Skrivbare medier	DVD-ReWritable, DVD-Recordable, DVD+ReWritable, DVD+Recordable
Opptakstid	DVD (4.7GB): ca. 1 time 20 minutter (XP-modus), 2 timer (SP-modus), 4 timer (LP-modus), 6 timer (EP-modus)

Video-innspillingsformat

Samplingsfrekvens	27 MHz
Kompresjonsformat	MPEG 2 (VBR-støtte)

Audio-innspillingsformat

Samplingsfrekvens	48 kHz
Kompresjonsformat	Dolby Digital

Avspilling

Frekvensrespons	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz til 22 kHz, CD: 8 Hz til 20 kHz DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz til 44 kHz
Signal/støy-forhold	Over 100 dB (AUDIO OUT-kontakt)
Harmonisk forvrengning	Under 0,008% (AUDIO OUT-kontakt)
Dynamikkområde	Over 95 dB (AUDIO OUT-kontakt)

Innganger

AERIAL IN	Antenneinngang, 75 ohms
VIDEO IN	1.0 Vp-p 75 ohms, negativ sync, RCA-kontakt x 2 / SCART x 2
AUDIO IN	2.0 Vrms mer enn 47 kohms, RCA-kontakt (v, h) x 2 / SCART x 2
S-VIDEO-inngang	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negativ synk, mini DIN 4-pin x 1 (C) 0,3 V (p-p) 75 Ω
DV IN	4 pins (IEEE 1394 standard)

Utganger

VIDEO OUT	1 Vp-p 75 Ω, negativ sync, RCA-kontakt x 1 / SCART x 2
S-VIDEO-inngang	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negativ synk, mini DIN 4-pin x 1 (C) 0,3 V (p-p) 75 Ω
COMPONENT VIDEO UT	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, negative sync, RCA-kontakt x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, RCA-kontakt x 2
Audio-utgang (digital audio)	0,5 V (p-p), 75 Ω, RCA-kontakt x 1
Audio-utgang (optisk audio)	3 V (p-p), 75 Ω, optisk forbindelse x 1
Audio-utgang (analog audio)	2,0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA-kontakt (v, h) x 1 / SCART x 2

Tilbehør:

Scart-kabel	1	RF-koaksialkabel	1
Fjernkontroll	1	Batterier	2

- Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.